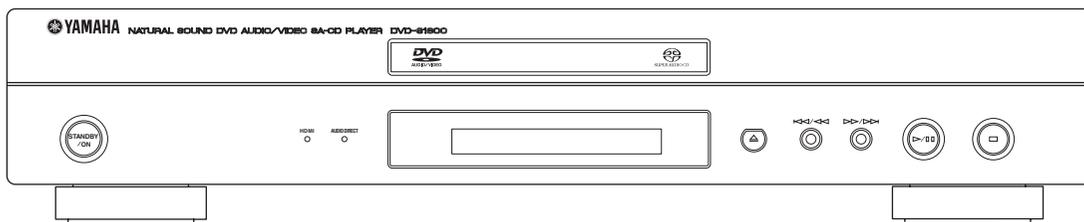


DVD AUDIO/VIDEO SA-CD PLAYER

DVD-S1800

*OWNER'S MANUAL**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА.

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Устанавливайте данную звуковую систему в хорошо вентилируемом, прохладном, сухом и чистом месте; не подвергайте ее воздействию прямых солнечных лучей, источников тепла, вибрации, пыли, влаги и низких температур. При установке устройства в шкаф обеспечьте свободный промежуток между корпусом устройства и стенками шкафа шириной не менее 2,5 см для достаточной вентиляции.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. На крышке данного аппарата, не следует располагать:
 - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцвечиванию поверхности данного аппарата.
 - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
 - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не следует подключать данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат с соблюдением напряжения, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha. Корпус аппарата не должен открываться ни в коем случае.
- 14 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель переменного тока от розетки.
- 15 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ”; описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 16 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовой кабель переменного тока от розетки.
- 17 Устанавливайте данный аппарат возле розетки переменного тока, легко доступной для силового кабеля переменного тока.
- 18 Батарейки не должны подвергаться нагреву от солнечных лучей, огня или похожих источников.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение является режимом ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЯМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

БЕЗОПАСНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАЗЕРА

Данное устройство содержит лазер. Из-за опасности травмы глаз, снимать крышку или обслуживать данное устройство должен только сертифицированный обслуживающий персонал.

ОПАСНОСТЬ

Данное устройство в открытом состоянии излучает видимые лазерные лучи. Не допускайте непосредственного воздействия лазерных лучей на глаза. Когда данное устройство подключено к розетке, не приближайте глаза к отверстию лотка диска и другим отверстиям, и не смотрите внутрь аппарата.

ЛАЗЕР

Тип	Полупроводниковый лазер GaAlAs
Длина волны	650 nm (DVD) 790 nm (VCD/CD)
Выходное напряжение	1,45 mW (DVD) 1,13 mW (VCD/CD)
Отклонение луча	60 градусов

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 3

Форматы воспроизводимых дисков	3
Региональные коды DVD-дисков	3
Патентная информация	4
Очистка дисков	4
Поставляемые аксессуары	4

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ОБЗОР 5

Фронтальная панель	5
Дисплей фронтальной панели	6
Задняя панель	7
Пульт ДУ	8

ПОДКЛЮЧЕНИЯ 10

Общие примечания по подключениям	10
Аудиоподключения	10
Подключение стереофонического усилителя	10
Подключение аудиовизуального ресивера с 6-канальным/многоканальным входом	10
Видеоподключения	11
Соединение HDMI	12
Подключение силового кабеля	14

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ 15

Шаг 1: Установка батареек в пульт ДУ	15
Использование пульта ДУ	15
Шаг 2: Включение питания	15
Шаг 3: Установка типа телевизора	16
Шаг 4: Настойка языковых предпочтений	17
Установка языка OSD (дисплей-на-экране)	17
Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню	17

УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ 18

Основное управление	18
Пауза воспроизведения	18
Выбор фонограммы/раздела	18
Поиск назад/вперед	19
Повторное воспроизведение	19
Повтор воспроизведения	19
Повтор раздела (кроме DVD-Audio/MP3/WMA/JPEG)	19
Случайное воспроизведение (кроме DVD/SA-CD)	19
Программное воспроизведение (CD)	20
Управление дисковым меню (DVD/VCD/SVCD)	20
Использование меню DVD	20
Использование меню управления воспроизведением (PBC) Video CD-диска (VCD/SVCD)	21
Меню дисплея-на-экране (OSD) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)	21
Использование меню OSD (DVD/VCD/SVCD/CD)	21
Отображение текстовой информации (SA-CD)	22
Меню Picture Setting (DVD/VCD/SVCD)	22
Настройка параметров картинки	22
Изменение масштаба картинок (DVD-Video/VCD/ SVCD/DivX®/JPEG)	23
Просмотр углов (DVD-Video)	23
Языки звучания и субтитров (DVD-Video/VCD)	24
Выбор языка звучания	24
Выбор языка субтитров (DVD-Video)	24
Внешние файлы субтитров DivX®	24
Переключение страниц (DVD-Audio)	24
Выбор группы/файла (DVD-Audio/DivX®/MP3/WMA/Графический Kodak CD)	25
Выбор группы (DVD-Audio)	25
Выбор файла в папке (DivX®/MP3/ WMA/ Графический Kodak CD)	25
Воспроизведение бонусной группы (DVD-Audio)	25
Переключение зоны воспроизведения и слоя (SA-CD)	25
Воспроизведение мультимедийного файла (MP3/WMA/DivX®/JPEG)	26
Отображение экрана с пиктограммами (JPEG)	26
Вращение картинок (JPEG)	26

Продолжение следует

МЕНЮ НАСТРОЙКИ 27

Обзор меню	27
Управление меню настройки	28
Меню общей настройки	29
Выбор режима DVD-Audio-диска	29
Выбор режима SA-CD	29
Настройка языка дисплея-на-экране	29
Ограничение воспроизведения с помощью функции родительского контроля	29
Изменение пароля родительского контроля	29
Установка хранителя экрана	30
Установка функции автоматического отключения	30
Установка таймера сна	30
Переустановка системы	30
Отображение регистрационного кода DivX® VOD	30
Меню аудионастройки	31
Настройка аналогового выхода	31
Настройка цифрового выхода	31
Настройка выхода LPCM	31
Установка режима ночного прослушивания	31
Меню настройки колонок	32
Установка размеров колонок	32
Установка расстояния колонок	32
Установка уровней колонок	33
Настройка конфигурации SA-CD	33
Меню видеонастройки	34
Настройка телевизионного экрана	34
Установка типа телевизора	34
Выбор широкоэкранный формата	34
Выбор уровня черного (Только модели для США и Канады)	35
Выбор скрытых титров (Только модели для США и Канады)	35
Установка режима снимка	35
Выбор функции развертки	35
Переключение видеовыхода SCART (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)	36
Меню настройки HDMI	36
Настройка видеоизображения HDMI	36
Выбор диапазона выхода DVI	37
Настройка аудиосигнала HDMI	37
Меню настройки DISC	37
Выбор языка по умолчанию для звучания/ субтитров/DVD-меню	37
Выбор окна со знаком угла	37
Выбор функции PBC (управление воспроизведением)	38
Установка продолжительности для показа слайдов	38

СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ 39**ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ 40****СПРАВОЧНИК 42****ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 44**

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку данного аппарата. В Инструкции по эксплуатации описаны основные операции по управлению данным аппаратом.

- Иллюстрации в данном руководстве основаны на моделях для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России, если нет других оговорок.
- В примечаниях содержится важная информация по безопасности и инструкциям по управлению.
-  означает совет для облегчения управления.
- Данная инструкция отпечатана до производства. Дизайн и технические характеристики могут быть частично изменены с целью улучшения и т.д. В случае различий между инструкцией и изделием, приоритет отдается изделию.

Форматы воспроизводимых дисков

- Данный аппарат разработан для использования со следующими дисками: DVD-Video, DVD-Audio, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL, Video CD, Super Video CD, Super Audio CD (SA-CD), Audio CD, CD-R и CD-RW.



- Данный аппарат может воспроизводить:
 - Файлы MP3, WMA (кроме файлов WMA с защитой от копирования) и графические файлы (Kodak, JPEG), записанные на CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
 - Формат JPEG/ISO 9660
 - Дисплей максимум на 14 знаков
 - DivX® диск на CD-R(W)/DVD-R(W)/DVD+R(W)
 - Логотип “DivX® Certified”
 - Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® все версий (включая DivX®6) в стандартном режиме воспроизведения файлов формата DivX®

Примечания

- Незавершенные CD-R(W), DVD-R(W) и DVD+R(W) диски не могут воспроизводиться.
- Данный аппарат не воспроизводит файлы WMA с защитой от копирования.
- Данный аппарат поддерживает файлы JPEG размером 2848 x 2136 пикселей.
- В зависимости от условий записи, как компьютерная среда и программное обеспечение, некоторые диски не могут воспроизводиться. Технические характеристики и состояние некоторых дисков; записи, царапины, изгибы и т.д. могут привести к невозможности воспроизведения.
- Обязательно используйте только CD-R(W), DVD-R(W) и DVD+R(W) диски надежных производителей.
- Не используйте диски нестандартной формы (в виде сердца, др.).
- Не используйте диски с остатками клейкой ленты, наклейками, или клея на поверхности. Это может привести к поломке данного аппарата.
- Не используйте диски с наклейками, распечатанными на продающихся этикеточных принтерах.

Региональные коды DVD-дисков

Данный аппарат разработан для поддержки региональной системы управления. Проверьте номер регионального кода на упаковке DVD-диска. Если номер не совпадает с региональным кодом данного аппарата (смотрите таблицу ниже или на задней стороне аппарата), данный аппарат может не воспроизвести диск.

Направление	Региональный код данного аппарата	Воспроизводимые диски
С.Ш.А. Канада		 
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Европа		 
Азия Корея		 
Россия		 

Патентная информация



Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. “Dolby” и символ с двойным “D” являются торговыми марками Dolby Laboratories.



“DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.



“DivX”, “DivX Certified”, и соответствующие логотипы являются торговыми марками DivX, Inc. и используются по лицензии.



“DCDi” - это торговая марка Faroudja, подразделения Genesis Microchip, Inc.

HDMI

“HDMI”, логотип “HDMI” и “High Definition Multimedia Interface” являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC.

Данный аппарат содержит технологию защиты авторских прав, защищенной определенными патентами С.Ш.А. и другими правами на интеллектуальную собственность, принадлежащую Macrovision Corporation и другим владельцам авторских прав. Использование данной технологии защиты авторских прав может производиться только по разрешению Macrovision Corporation, и она предназначена для ограниченного использования для просмотра в домашних условиях и т.д., если нет иного разрешения от Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.

Очистка дисков

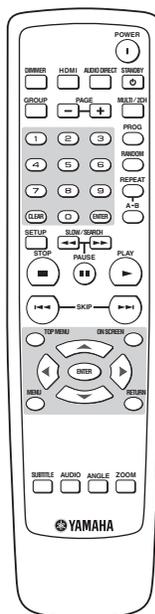
- При загрязнении диска, протрите его чистой тканью. Вытирайте диск от центра к краям. Не следует вытирать в круговом движении.
- Не используйте растворители как бензин, разбавитель, продающиеся очистители, или антистатический спрей для аналоговых записей.



Поставляемые аксессуары

Проверьте упаковку на наличие следующих аксессуаров:

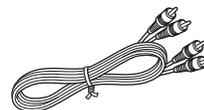
Пульт ДУ



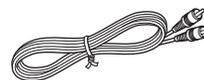
Батарейки (x2)
(AAA, R03, UM-4)



Штыревой аудиокабель



Штыревой видеокабель

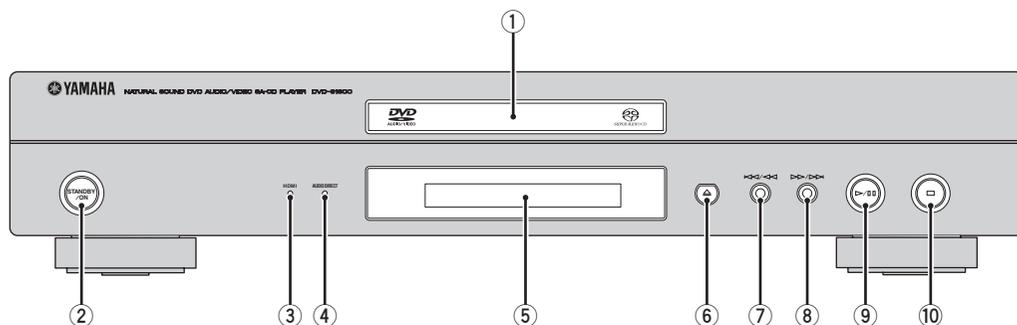


Кабель питания



ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ОБЗОР

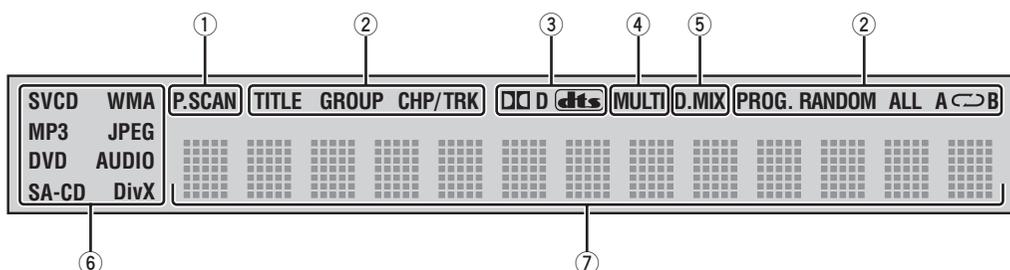
Фронтальная панель



- ① **Лоток диска**
Установите диск в лоток для дисков.
- ② **STANDBY/ON**
Включение данного аппарата или установка в режим ожидания.
- ③ **Индикатор HDMI**
Высвечивается зеленым при нахождении данным аппаратом компонента HDMI и при включении режима HDMI.
Высвечивается зеленым при нахождении данным аппаратом компонента HDMI, при включенном режиме HDMI.
- ④ **Индикатор AUDIO DIRECT**
Высвечивается при выборе режима AUDIO DIRECT при нажатии кнопки AUDIO DIRECT на пульте ДУ.
- ⑤ **Дисплей фронтальной панели**
Отображение информации воспроизведения или настроек.
- ⑥ 
Открытие и закрытие лотка диска.
- ⑦ 
Обратный поиск.*
Переход на предыдущий раздел или фонограмму.
- ⑧ 
Поиск вперед.*
Переход на следующий раздел или фонограмму.
- ⑨ 
Начало или пауза воспроизведения.
- ⑩ 
Остановка воспроизведения.

* Нажмите и удерживайте кнопку примерно две секунды.

Дисплей фронтальной панели

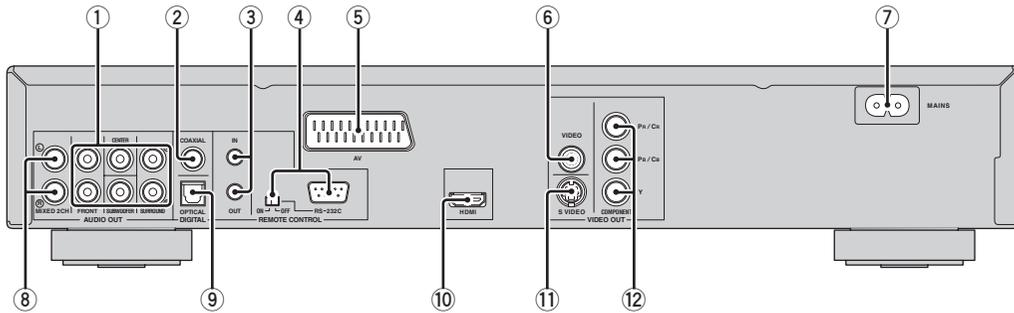


- ① **Индикатор P.SCAN**
Высвечивается во время работы функции прогрессивной развертки.
- ② **Индикаторы режима воспроизведения**
Отображение иконки для выбранного режима воспроизведения.
- ③ **Индикаторы декодеров**
Отображение иконки для выбранного встроенного декодера.
- ④ **Индикатор MULTI**
Высвечивается при воспроизведении многоканального аудиосисточника.
- ⑤ **Индикатор D.MIX (Только DVD-Audio)**
Высвечивается при воспроизведении диска, позволяющего микширование многоканального аудиосисточника.
- ⑥ **Индикаторы диска**
Отображение иконки для типа диска.
- ⑦ **Информационный дисплей**
Отображение разнообразной информации, например, номер наименования/раздела/фонограммы или прошедшее время воспроизведения.



С помощью DIMMER на пульте ДУ можно отрегулировать яркость дисплея фронтальной панели.

Задняя панель



(Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)

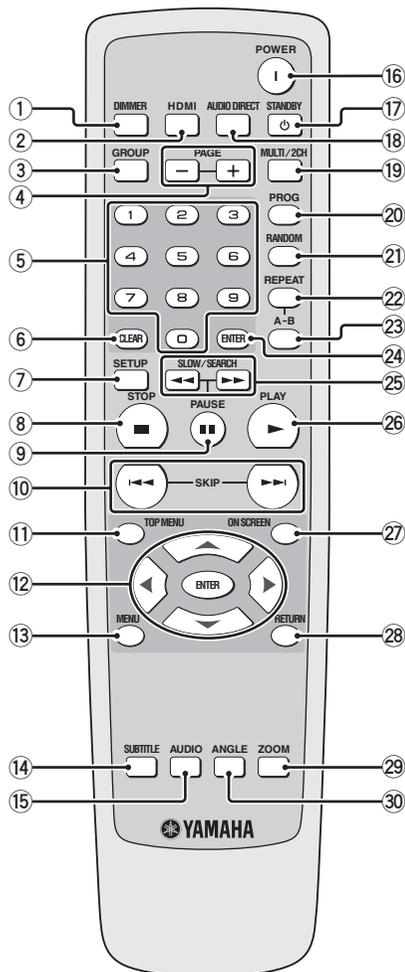
- ① **AUDIO OUT (6-канальный дискретный) гнезда**
Подключите к 6-канальным входным гнездам аудиовизуального ресивера.
- ② **Гнездо DIGITAL (COAXIAL)**
Подключите к коаксиальному входному гнезду аудиовизуального ресивера.
- ③ **Соединители REMOTE CONTROL (IN/OUT)**
Используются для пользовательской установки для передачи сигналов ДУ через кабельные соединения.
- ④ **Терминал REMOTE CONTROL (RS-232C) (Только модели для С.Ш.А., Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)**
Используется как расширенный терминал для коммерческих целей.
За подробной информацией обращайтесь к дилеру.
- ⑤ **Терминал AV (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)**
Подключите к входному терминалу SCART на телевизоре.
- ⑥ **Гнездо VIDEO OUT (VIDEO)**
Подключите к композитному входному гнезду аудиовизуального ресивера.
- ⑦ **MAINS**
Подключите поставляемый силовой кабель.
- ⑧ **Гнезда AUDIO OUT (MIXED 2CH)**
Подключите к аудиовходным гнездам аудиовизуального ресивера или стереофонической системы.
- ⑨ **Гнездо DIGITAL (OPTICAL)**
Подключите к оптическому входному гнезду аудиовизуального ресивера.
- ⑩ **Гнездо HDMI**
Подключите к входному гнезду HDMI компонента HDMI.
- ⑪ **Гнездо VIDEO OUT (S VIDEO)**
Подключите к входному S-video гнезду аудиовизуального ресивера.
- ⑫ **Гнезда VIDEO OUT (COMPONENT)**
Подключите к компонентным входным гнездам аудиовизуального ресивера.

■ Соединения ДУ и терминал RS-232C

Соединения **REMOTE CONTROL (IN/OUT)** и терминал **REMOTE CONTROL (RS-232C)** используются для пользовательской установки. Переключатель RS-232C должен быть установлен на **OFF**, и не подключайте никаких кабелей к данным соединениям во время обычного использования.

Предостережение: Не прикасайтесь к внутренним контактам гнезд на задней панели данного аппарата. Электростатический разряд может привести к поломке данного аппарата.

Пульт ДУ



- 1 DIMMER**
 Выбор трех различных уровней яркости дисплея фронтальной панели: яркий, тусклый и автоматический.
 При автоматической настройке, яркость автоматически устанавливается на низкую только во время воспроизведения.
- 2 HDMI**
 Переключение настроек разрешения HDMI или отключение режима HDMI (смотрите стр. 36).

☀

 - Можно выбрать разрешение HDMI, повторно нажимая HDMI на пульте ДУ, или с помощью меню настройки HDMI Video.
 - При едином нажатии HDMI на пульте ДУ, текущая выбранная настройка разрешения отображается в верхнем левом углу экрана, и на дисплее фронтальной панели.
- 3 GROUP**
 Выбор группы DVD-Audio (смотрите стр. 25).
- 4 PAGE (+/-)**
 Выбор фотографии DVD-Audio (смотрите стр. 24).
- 5 Цифровые кнопки (0-9)**
 Выбор пронумерованных параметров текущего отображенного меню.
- 6 CLEAR**
 Удаление режима или настройки (смотрите стр. 20).
- 7 SETUP**
 Вход или выход из меню настройки данного аппарата (смотрите стр. 28).
- 8 STOP (■)**
 Остановка воспроизведения (смотрите стр. 18).
- 9 PAUSE (||)**
 Временная пауза воспроизведения (смотрите стр. 18).
 Покадровое воспроизведение (смотрите стр. 18).
- 10 SKIP (◀◀ / ▶▶)**
 Переход на предыдущий/следующий раздел или фонограмму.
- 11 TOP MENU**
 Отображение меню диска верхнего уровня.

☀

Титульное меню отображается для дисков с титульным меню.

- ⑫ **Курсоры** (▲ / ▼ / ◀ / ▶)
Выбор параметра текущего отображенного меню.
- ENTER**
Подтверждение выбора меню.
- ⑬ **MENU**
Доступ к меню диска (смотрите стр. 20).
- ⑭ **SUBTITLE**
Выбор языка субтитров (смотрите стр. 24).
- ⑮ **AUDIO**
Выбор языка звучания или формата (смотрите стр. 24).
- ⑯ **POWER (I)**
Включение данного аппарата (смотрите стр. 15).
- ⑰ **STANDBY (⏻)**
Установка данного аппарата в режим ожидания (смотрите стр. 15).
- ⑱ **AUDIO DIRECT**
Отключение видеовыхода во время воспроизведения аудиодиска для улучшения качества звучания. Нажмите еще раз для включения видеовыхода. Данная функция недоступна при распознавании данным аппаратом компонента HDMI.
В режиме AUDIO DIRECT, дисплей фронтальной панели отключается. Как только данный аппарат отключается, режим AUDIO DIRECT удаляется (только при воспроизведении SA-CD диска, режим удаляется при открытии/закрытии лотка диска).
- ⑲ **MULTI/2CH**
Выбор режима звучания: стереофонический или многоканальный.
Переключение зоны воспроизведения SA-CD (смотрите стр. 25).
- ⑳ **PROG**
Доступ к меню настройки программ для программирования фонограмм на диске или выход из его меню (смотрите стр. 20).
- ㉑ **RANDOM**
Воспроизведение фонограмм в случайном порядке (смотрите стр. 19).
- ㉒ **REPEAT**
Повтор раздела, фонограммы, наименования, группы или диска (смотрите стр. 19).
- ㉓ **A-B**
Повтор определенного сегмента (смотрите стр. 19).
- ㉔ **ENTER**
Подтверждение выбора меню.
- ㉕ **SLOW/SEARCH (◀◀ / ▶▶)**
Поиск назад или вперед (смотрите стр. 19).
- ㉖ **PLAY (▶)**
Начало воспроизведения (смотрите стр. 18).
- ㉗ **ON SCREEN**
Вход или выход из меню дисплея-на-экране (OSD) данного аппарата (смотрите стр. 21). Нажмите дважды во время воспроизведения для входа в меню Picture Setting (смотрите стр. 22).
- ㉘ **RETURN**
Возврат на предыдущее меню настройки.
- ㉙ **ZOOM**
Увеличение видеоизображения (смотрите стр. 23).
- ㉚ **ANGLE**
Выбор угла камеры DVD (смотрите стр. 23).



Две кнопки ENTER (⑫ и ㉔) работают одинаково.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Общие примечания по подключениям

Перед выполнением или изменением соединений, обязательно отключите данный аппарат и отсоедините силовой кабель от сети.

- В зависимости от подключаемого компонента, существуют различные методы подключений. Возможные подключения описаны ниже.
- Для выполнения подходящих соединений, если необходимо, изучите инструкции, поставляемые с другими компонентам.
- Не подключайте данный аппарат через видеомэгафон. Качество видеонаблюдения может быть искажено системой защиты от копирования.
- Не подключайте аудиовыходное гнездо данного аппарата к фоновому гнезду аудиосистемы.

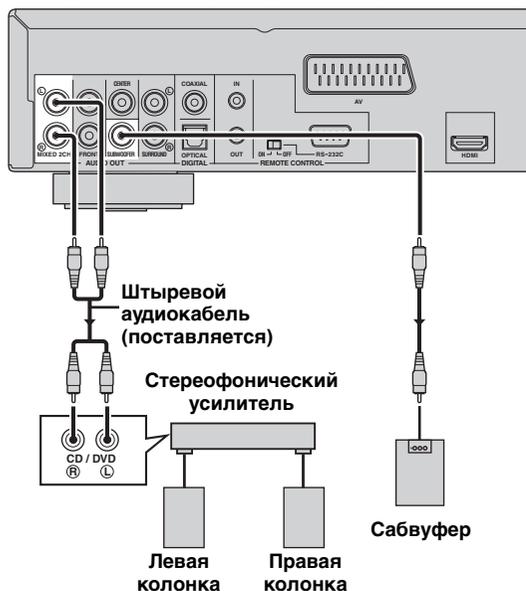
Аудиоподключения

Данный аппарат оборудован цифровым коаксиальным, цифровым оптическим, аналоговым 6-канальным дискретным, и аналоговым микширующим 2-канальным выходными гнездами. Соединение зависит от наличия аудиогнезд на компоненте.

Подключение стереофонического усилителя

С помощью поставляемого штыревого аудио/видеокабеля, подключите гнезда **AUDIO OUT (MIXED 2CH)** данного аппарата к соответствующим входным гнездам аудиокомпонента (например, стереофонический усилитель). Сабвуфер можно подключить к гнезду **SUBWOOFER**.

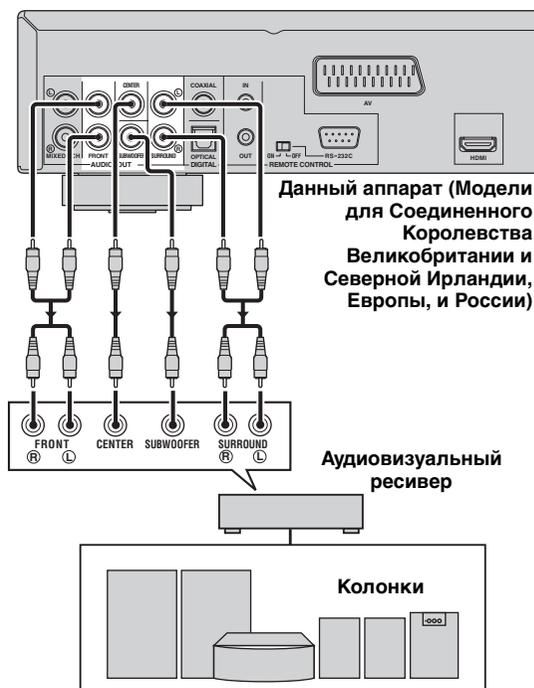
Данный аппарат (Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)



Подключение аудиовизуального ресивера с 6-канальным/многоканальным входом

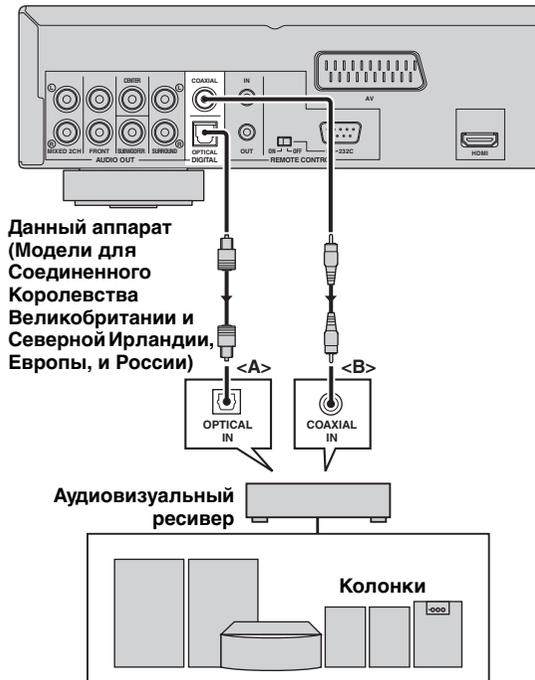
■ Аналоговые подключения

Если нужно воспроизвести многоканальный Super Audio CD (SA-CD)-диск и DVD-Audio-диск, с помощью отдельно продающихся штыревых аудиокабелей, подключите **AUDIO OUT (6-канальный дискретный)** гнезда данного аппарата к соответствующим входным гнездам аудиовизуального ресивера.



Цифровые подключения

Если вы хотите использовать функцию Dolby Digital, DTS, или MPEG аудиовизуального ресивера, с помощью отдельно продающегося цифрового оптического или цифрового коаксиального кабеля, подключите гнездо **DIGITAL (OPTICAL) <A>** или **DIGITAL (COAXIAL) ** данного аппарата к соответствующим входным гнездам аудиовизуального ресивера.



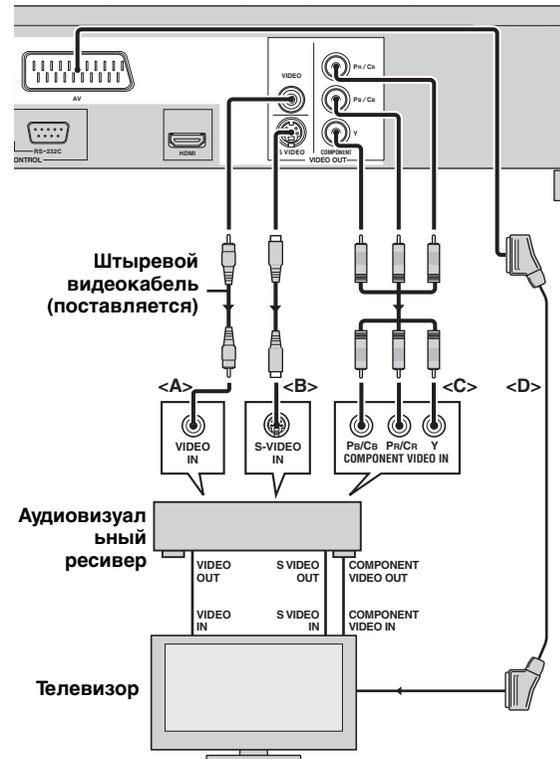
Примечания

- При выполнении подключения через <A> или , установите [Digital Out] на [All] (смотрите “Настройка цифрового выхода” на стр. 31).
- Если аудиоформат цифрового выхода не соответствует возможностям ресивера, звучание от ресивера искажается или вообще отсутствует. Обязательно выберите соответствующий аудиоформат в экранном меню диска. Одно или несколько нажатий кнопки AUDIO на пульте ДУ может переключить не только языки звучания, но и аудиоформат.
- Аудиосигналы SA-CD-диска не выводятся от гнезда DIGITAL (COAXIAL/OPTICAL).
- Если вы хотите использовать форматы Dolby Digital, DTS и MPEG, требуется подключить данный аппарат к аудиовизуальному ресиверу, поддерживающему данные форматы.

Видеоподключения

Данный аппарат оборудован выходными гнездами SCART, композитного видео, S-video, компонентного видео. Если аудиовизуальный ресивер оборудован видеовыходными гнездами, подключите ресивер и затем телевизор таким образом, чтобы можно было использовать один телевизор с несколькими различными видеоисточниками (LD, видеомэгафон, др.), просто переключив селектор приема на ресивере. Используйте гнездо, соответствующее входным гнездам на подключаемом компоненте.

Данный аппарат (Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)



■ Композитное видеогнездо <A>

С помощью поставляемого штыревого аудио/ видеокабеля кабеля, подключите гнездо **VIDEO OUT (VIDEO)** данного аппарата к видеовходному гнезду аудиовизуального ресивера и затем к входным гнездам телевизора.

■ S-video гнездо

S-video подключения помогают получить более чистую картинку по сравнению с композитными видеоподключениями путем передачи видеосигналов по отдельным проводам яркости (Y) и насыщенности (C). С помощью отдельно продающегося S-video кабеля, подключите гнездо **VIDEO OUT (S VIDEO)** данного аппарата к входному S-video гнезду аудиовизуального ресивера, и затем к входным гнездам телевизора.

■ Компонентные видеогнезда <C>

По сравнению с S-video подключениями, при компонентных видеоподключениях, можно получить более высокоточное цветковое воспроизведение, достигаемое путем передачи видеосигналов по отдельным проводам для яркости (Y: зеленый) и насыщенности (Pb: синий, Pr: красный). С помощью отдельно продающегося компонентного кабеля, подключите гнезда **VIDEO OUT (COMPONENT)** данного аппарата к компонентным входным гнездам аудиовизуального ресивера. При выполнении подключений, обращайте внимание на цвет каждого гнезда. Если на ресивере не имеются компонентные выходные гнезда, можно достичь лучшее видеоизображение, подключив компонентные выходные гнезда данного аппарата напрямую к компонентным входным гнездам телевизора.

■ Терминал SCART <D>

(Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)

Если на телевизоре имеется только терминал для видеовхода, можно подключить телевизор напрямую к данному аппарату. С помощью отдельно продающегося SCART кабеля, подключите терминал **AV** данного аппарата к входному терминалу SCART на телевизоре.

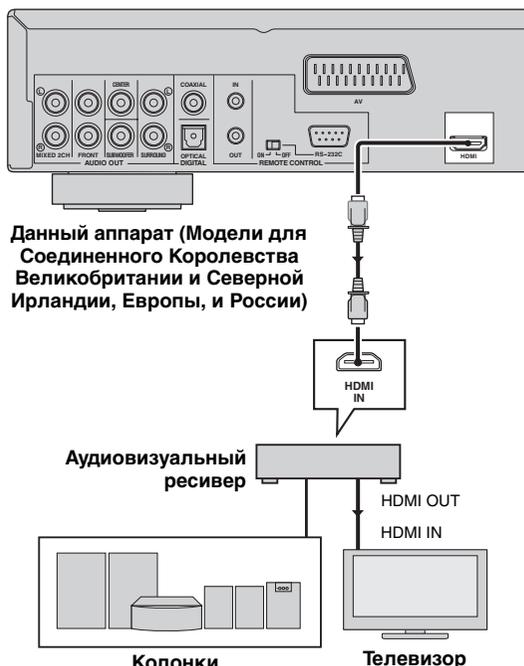
Примечания

- Убедитесь, что индикация “TV” на SCART кабеле подключена к телевизору и индикация “DVD” на SCART кабеле подключена к данному аппарату.
- Сигнал S-video не выводится на терминал **AV**. Смотрите стр. 36 по видеонастройке SCART.

Соединение HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) обеспечивает высококачественным цифровым аудио и видеосигналом через одно соединение. С помощью отдельно продающегося HDMI кабеля, подключите гнездо **HDMI** данного аппарата к входному гнезду HDMI аудиовизуального ресивера и затем к гнездам телевизора.

Если на ресивере не имеется входное гнездо HDMI, можно получить лучшее видеоизображение, подключив гнездо **HDMI** данного аппарата напрямую к входному гнезду HDMI телевизора.



Примечания

- Требуется выполнить соответствующие аудиосоединения, если подключенный компонент не вводит аудиосигналы (смотрите стр. 10).
- Данный аппарат не поддерживает компоненты HDMI или DVI, несовместимые с HDCP.
- При подключении данного аппарата к другим компонентам DVI, требуется отдельно продающийся преобразующий кабель HDMI/DVI. В таком случае, требуется использовать другое аудиосоединение для данного соединения, так как гнездо HDMI не выводит никаких аудиосигналов.
- Во время передачи данных, не отсоединяйте или не отключайте питание компонента HDMI/DVI, подключенного к гнезду HDMI данного аппарата. Это может прервать воспроизведение или вызвать шум.



При подключении компонента HDMI, смотрите инструкцию к компоненту.

■ Вывод HDMI

Данный аппарат совместим со следующими видеопотоками:

480p/60 Гц, 576p/50 Гц, 720p/50 Гц, 60 Гц, 1080i/50 Гц, 60 Гц, и 1080p/50 Гц, 60 Гц.

Примечания

- Требуется выбрать одно из настроек разрешения HDMI, повторно нажимая HDMI на пульте ДУ, или с помощью меню настройки HDMI Video (смотрите стр. 36).
- В зависимости от подключенного компонента DVI, черное и белое в изображении может быть неотчетливым. В таком случае, настройте параметры изображения подключенного компонента DVI.

■ Аудиовывод HDMI

Аудиоформат		Настройка аналогового выхода	HDMI Audio		
			Auto*1	PCM	Off
DVD-Video	Dolby Digital	Многоканальный	Dolby Digital	PCM мульти*2	Выключен
		Стерео		PCM 2-кан.	
	DTS	Многоканальный	DTS	PCM мульти*2	
		Стерео		PCM 2-кан.	
	MPEG	Многоканальный	MPEG	PCM мульти*2	
		Стерео		PCM 2-кан.	
	PCM 2-кан.*4	Многоканальный/Стерео	PCM 2-кан.	PCM 2-кан.	
	DVD-Audio	Мульти	Многоканальный	PCM (PPCM) мульти*2,3	
Стерео			PCM (PPCM) 2-кан.*3	PCM (PPCM) 2-кан.*3	
2-кан.*4		Многоканальный/Стерео	PCM (PPCM) 2-кан.	PCM (PPCM) 2-кан.	
CD/MP3/WMA/DivX®	2-кан.	Многоканальный/Стерео	PCM 2-кан.	PCM 2-кан.	
DTS-CD	Мульти	Многоканальный	DTS	PCM мульти*2	
		Стерео		PCM 2-кан.	
	2-кан.	Многоканальный/Стерео		PCM 2-кан.	
VCD	2-кан.	Многоканальный/Стерео	PCM 2-кан.	PCM 2-кан.	
SVCD	Мульти	Многоканальный	MPEG	PCM мульти*2	
		Стерео		PCM 2-кан.	
	2-кан.	Многоканальный/Стерео		PCM 2-кан.	
SA-CD	Мульти/2-кан.	Многоканальный/Стерео	-	-	-

*1: Если подключенный компонент HDMI не поддерживает сигналы битовых потоков (Dolby Digital, DTS, и MPEG), аудиовывод автоматически переключается от сигналов битовых потоков на сигналы PCM.

*2: Если компонент HDMI не поддерживает многоканальные аудиосигналы, аудиовывод автоматически переключается от многоканальных сигналов PCM на стереофонические сигналы PCM и сигналы с частотой 48 кГц/16 бит или менее.

*3: Если микширование запрещено для аудиоисточника, вместо микшированного стереофонического звучания, выводится звучание фронтального Л/П канала и сигналы с частотой 48 кГц/16 бит или менее.

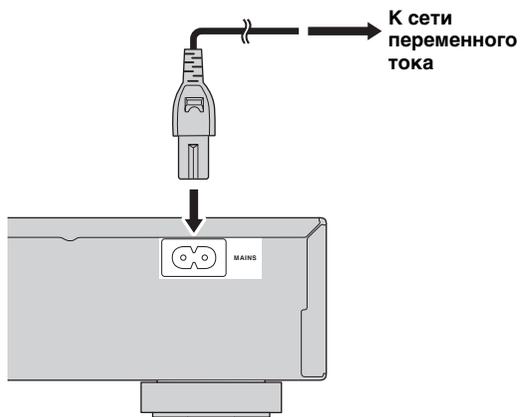
*4: Если подключенный компонент не поддерживает частоту более чем 48 кГц, аудиовывод автоматически переключается на сигналы с частотой 48 кГц/16 бит или менее.

Примечания

- Требуется настроить HDMI Audio (смотрите стр. 37).
- Сигналы SA-CD не могут выводиться через HDMI. Выполните аналоговое соединение для прослушивания SA-CD (смотрите стр. 10).

Подключение силового кабеля

После завершения всех соединений, подключите поставляемый силовой кабель в **MAINS** данного аппарата и затем подключите силовой кабель к сети переменного тока.

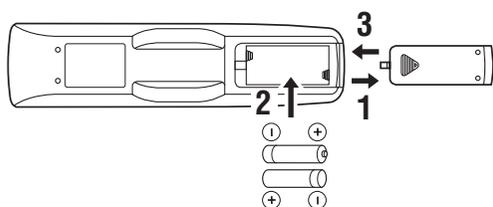


ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ



Если выполненные настройки неправильны, можно всегда сбросить все опции и личные настройки на исходные заводские настройки. Подробнее, смотрите “Переустановка системы” на стр. 30.

Шаг 1: Установка батареек в пульт ДУ



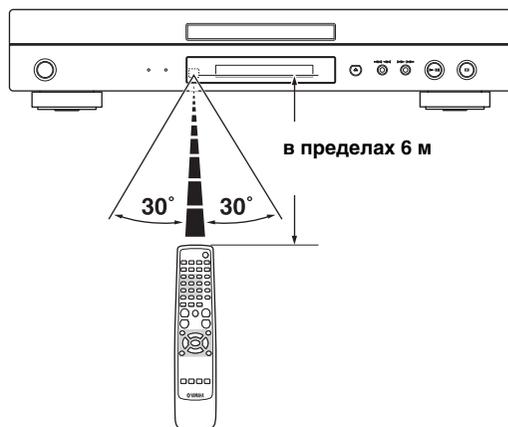
- 1 Нажмите часть и вытяните крышку отделения для батареек.
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки (AAA, R03, UM-4) в соответствии с индикациями (+/-) внутри отделения для батареек.
- 3 Задвиньте крышку до полной установки на место.

Примечания

- Батарейки следует вставлять правильно в соответствии с обозначениями полярности (+/-). Батарейки, вставленные в обратном направлении, могут протекать.
- Для предотвращения протекания, сразу-же замените использованные батарейки на новые.
- Извлеките батарейки из отделения для батареек, если пульт ДУ не используется в течение более месяца.
- При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- Использованные батарейки должны выбрасываться правильно в соответствии с местными правилами.

Использование пульта ДУ

Пульт ДУ должен использоваться в пределах 6 м от данного аппарата и должен быть направлен на сенсор ДУ.



Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
 - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
 - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
 - в местах с предельно низкой температурой
 - в запыленных местах

Шаг 2: Включение питания

- 1 Убедитесь, что силовой кабель подключен к сети переменного тока.
- 2 Включите телевизор и аудиовизуальный ресивер.
- 3 Выберите соответствующий источник для аудиовизуального ресивера, подключенного к данному аппарату. Подробнее, смотрите инструкцию, поставляемую с аудиовизуальным ресивером.
- 4 Нажмите **STANDBY/ON** на фронтальной панели или кнопку **POWER (I)** на пульте ДУ для включения данного аппарата.
→ Высвечивается дисплей фронтальной панели.
- 5 Установите правильный канал Video IN на телевизоре (например, EXT1/2, AV1/2, AUDIO/VIDEO, др. Подробнее, смотрите инструкцию к телевизору).
→ На телевизоре отображается экран по умолчанию.

Шаг 3: Установка типа телевизора

Данный аппарат поддерживает видеоформаты NTSC и PAL. Выберите цветовую систему, соответствующую телевизору.



- Нажмите **RETURN** для отображения предыдущего меню.
- Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню настройки.

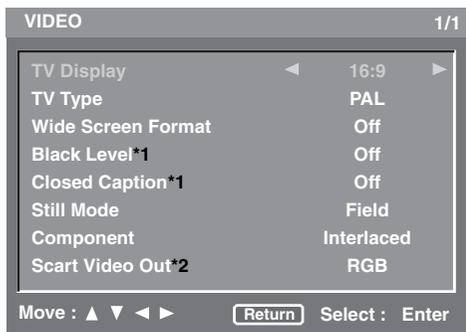
1 Нажмите кнопку **SETUP**.

→ Отображается меню настройки.



2 Повторно нажимая \blacktriangle / \blacktriangledown , выберите [VIDEO], и затем нажмите **ENTER**.

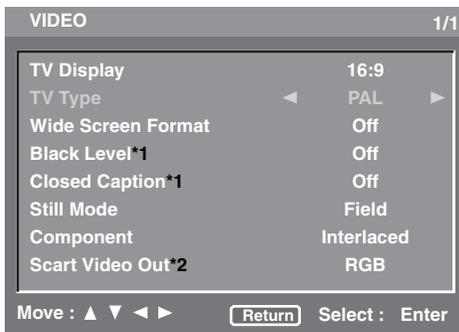
→ Отображается меню [VIDEO].



*1: [Black Level] и [Closed Caption] предназначены только для моделей для С.Ш.А и Канады.

*2: [Scart Video Out] предназначен только для моделей для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России.

3 Повторно нажимая кнопку \blacktriangle / \blacktriangledown , выберите [TV Type].



4 Нажав кнопку \blacktriangle / \blacktriangleright , выберите одну из опций ниже.

PAL

Выберите это, если подключен телевизор системы PAL. Это переключит видеосигналы на NTSC-дисках и будет выводить их в формате PAL.

NTSC

Выберите это, если подключен телевизор системы NTSC. Это переключит видеосигналы на PAL-дисках и будет выводить их в формате NTSC.

MULTI

Выберите это, если подключенный телевизор поддерживает форматы NTSC и PAL одновременно (например, мультисистемный телевизор). Выводимый формат будет соответствовать видеосигналам диска.

Примечания

- Перед переключением текущей стандартной установки телевизора, убедитесь, что телевизор поддерживает выбранную систему типа телевизора.
- При воспроизведении диска формата NTSC с установкой [PAL], или при воспроизведении диска формата PAL с установкой [NTSC], качество видеоизображения может искажаться.
- При установке [TV Type] на [MULTI], данный аппарат может переключить разрешение HDMI нежелательным образом. В таком случае, попытайтесь использовать настройку [NTSC] или [PAL].

Шаг 4: Настойка языковых предпочтений

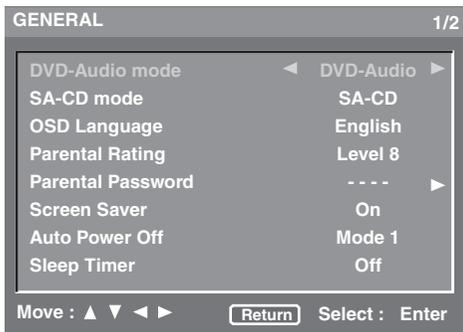
Можно выбрать предпочитаемую языковую установку. Данный аппарат будет автоматически переключаться на предпочитаемую языковую установку при загрузке диска. Если выбранный язык не имеется на диске, будет использоваться язык по умолчанию на диске. Язык OSD (дисплей-на-экране) в системном меню будет оставаться таким же, каким был выбран.



- Нажмите **RETURN** для отображения предыдущего меню.
- Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню настройки.

Установка языка OSD (дисплей-на-экране)

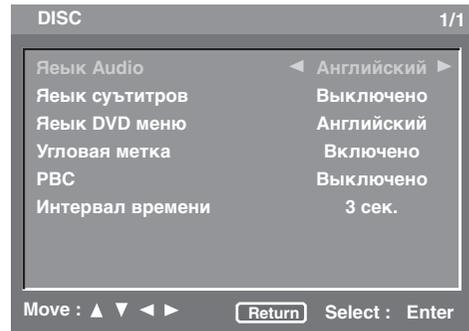
- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
→ Отображается меню настройки.
- 2 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown$, выберите [GENERAL], и затем нажмите **ENTER**.
→ [Отображается меню [GENERAL].



- 3 Повторно нажимая кнопку $\blacktriangle / \blacktriangledown$, выберите [OSD Language].
- 4 Нажимая кнопку $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите язык.

Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню

- 1 Нажмите кнопку **SETUP**.
→ Отображается меню настройки.
- 2 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown$, выберите [DISC], и затем нажмите **ENTER**.
→ Отображается меню [DISC].



- 3 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown$, выберите [Язык Audio] или [Язык субтитров] или [Язык DVD меню].
- 4 Нажимая кнопку $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите язык.

■ Выбор языка, не указанного в списке:

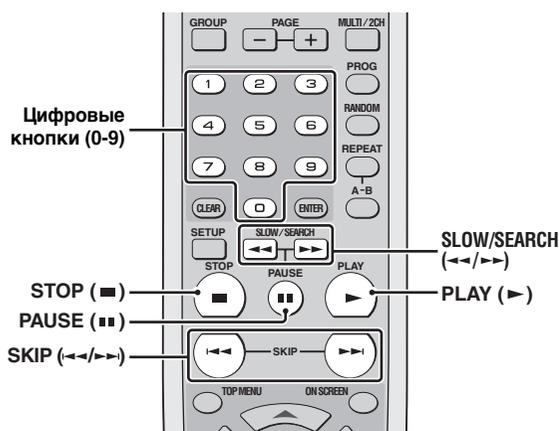
- 1 Выберите [Другие] в [Язык Audio] или [Язык субтитров] или [Язык DVD меню].
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.
- 3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)**, введите 4-значный код языка (смотрите “СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ” на стр. 39).
- 4 Нажмите кнопку **ENTER**.

УПРАВЛЕНИЕ ДИСКОМ

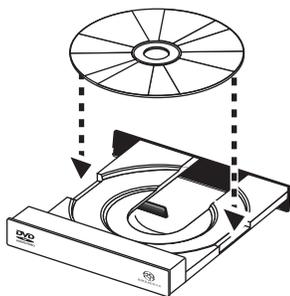
Примечания

- Если не указано иное, все операции, описанные здесь, выполняется с помощью поставляемого пульта ДУ.
- При отображении иконки запрещения (⊘ или “Prohibit”) на ТВ экране при нажатии кнопки, это означает, что функция для данной кнопки недоступна на текущем диске или на тот момент.
- В зависимости от DVD или Video CD-диска, некоторые операции могут срабатывать по-другому или могут быть недоступны.
- Не толкайте лоток диска или ставьте любые предметы на лоток диска, за исключением дисков. Это может привести к поломке лотка диска.

Основное управление



- 1 Нажав кнопку \triangle на фронтальной панели, откройте дисковод.
- 2 Установите диск в дисковод этикеточной стороной вверх.



- 3 Снова нажав кнопку \triangle , закройте дисковод.
→ После распознавания данного диска, данный аппарат начнет автоматическое воспроизведение.
 - При нажатии кнопки **PLAY (▶)** при открытом дисководе, дисковод закрывается и начинается автоматическое воспроизведение.
 - В зависимости от диска, время чтения диска может превысить 30 секунд из-за сложности конфигурации директорий/файлов.
- 4 Для остановки воспроизведения, нажмите кнопку **STOP (■)**.
→ “RESUME” отображается на дисплее фронтальной панели.
- 5 Для возобновления воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY (▶)**.
→ Диск воспроизводится от последнего места остановки.



Все время пока диск не извлекается, воспроизведение можно возобновить даже после отключения данного аппарата.

- 6 Для отмены режима возобновления, дважды нажмите **STOP (■)**.

Примечания

- В зависимости от конфигурации и характеристик диска или условий записи, некоторые диски MP3/JPEG/DivX® могут не воспроизводиться.
- При воспроизведении диска, не поддерживающего микширование, на дисплее фронтальной панели высвечивается “NO DOWN MIX”.

Пауза воспроизведения

- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **PAUSE (▬▬)**.
→ Пауза воспроизведения и заглушение звучания.
- 2 Снова нажав кнопку **PAUSE (▬▬)**, выберите следующий кадр картинки (покадровое воспроизведение).
- 3 Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY (▶)**.

Выбор фонограммы/раздела

Нажимая **SKIP (◀◀ / ▶▶)** или с помощью **цифровых кнопок (0-9)** и **ENTER**, выберите номер фонограммы/раздела.

- Можно перейти на начало воспроизводимой фонограммы/раздела, нажав **SKIP (◀◀)** один раз, или перейти на предыдущую фонограмму/раздел, нажав **SKIP (◀◀)** два раза.
- Во время повторного воспроизведения фонограммы/раздела, нажмите **SKIP (◀◀ / ▶▶)** для повторного воспроизведения одинаковой фонограммы/раздела.

Поиск назад/вперед

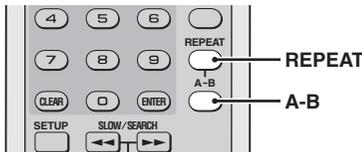
- 1 Нажмите кнопку **SLOW / SEARCH** (◀◀ / ▶▶).
 - Для медленного поиска, нажмите **PAUSE** (II) для паузы воспроизведения и затем нажмите **SLOW/SEARCH** (◀◀ / ▶▶).
- 2 Во время поиска, повторно нажимайте **SLOW / SEARCH** (◀◀ / ▶▶) для выбора желаемой скорости.
- 3 Для возобновления обычного воспроизведения, нажмите кнопку **PLAY** (▶).

Примечания

- Для файлов WMA, DTS-CD и JPEG, функция поиска (назад, вперед и замедленное воспроизведение) недоступна.
- Для файлов MP3, замедленный поиск недоступен.
- Для VCD, SVCD и DivX®, функция замедленной промотки назад недоступна.

Повторное воспроизведение

Вы можете повторно воспроизвести отдельный раздел/фонограмму, отдельное наименование/группу, или весь диск. Также, установив две точки (начало и конец), вы можете повторить определенный отрезок.

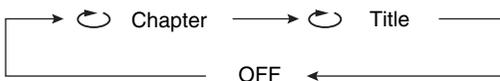


Повтор воспроизведения

Нажав **REPEAT**, выберите режим повторного воспроизведения.

→ При каждом нажатии кнопки, дисплей ТВ экрана переключается следующим образом:

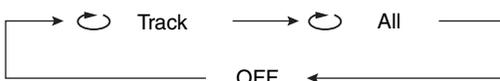
DVD-Video



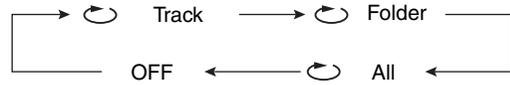
DVD-Audio



CD, SA-CD, VCD, SVCD



MP3, WMA, JPEG, DivX®



- ◻ Chapter: повтор текущего раздела
 - ◻ Title: повтор текущего наименования
 - ◻ Track: повтор текущей фонограммы
 - ◻ Group: повтор текущей группы
 - ◻ Folder: повтор текущей папки
 - ◻ All*: повтор всего диска
 - OFF: выход из режима повтора.
- *: Данная функция может не содержаться на некоторых дисках.

Примечание

Для VCD и SVCD-дисков, функция повторного воспроизведения недоступна при выборе режима PBC.

Повтор раздела (кроме DVD-Audio/MP3/WMA/JPEG)

- 1 Во время воспроизведения, нажмите **A-B** на нужной точке начала.
- 2 Снова нажав кнопку **A-B**, выберите конечную точку.
 - Выбранный раздел будет постоянно повторяться.
- 3 Для выхода из повторного режима, нажмите кнопку **A-B**.

Случайное воспроизведение (кроме DVD/SA-CD)

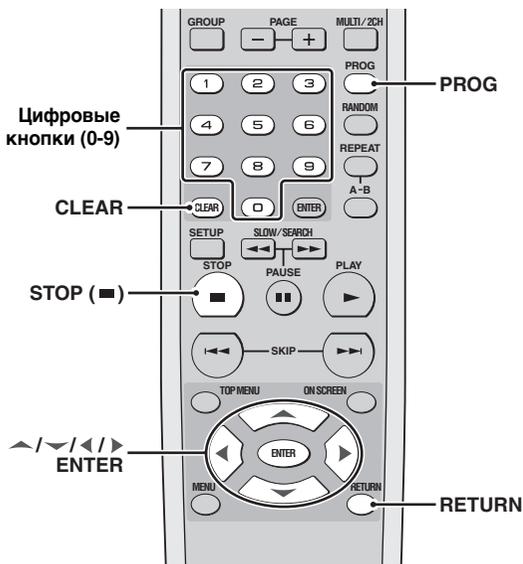
Можно воспроизвести фонограммы в случайном порядке.



- 1 Во время воспроизведения, нажмите кнопку **RANDOM**.
 - На дисплее фронтальной панели отображается "RANDOM" и все фонограммы воспроизводятся в случайном порядке.
- 2 Для возобновления обычного воспроизведения, снова нажмите кнопку **RANDOM**.

Программное воспроизведение (CD)

Можно настроить порядок воспроизведения для фонограмм, имеющихся на диске. Данный аппарат поддерживает максимум до 20 запрограммированных фонограмм.



1 При необходимости, нажмите **STOP (■)** для остановки воспроизведения.

2 Нажмите кнопку **PROG**.
→ На ТВ экране отображается меню программной настройки.

3 С помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер фонограммы, которую нужно сохранить для программного воспроизведения.

4 Нажмите **▼** переместите курсор на следующее поле.

5 Повторяйте шаг **3-4** до сохранения всех нужных фонограмм.

6 С помощью **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, выберите [Play Program], и затем нажмите **ENTER** для начала воспроизведения программы.

■ **Удаление выбранного номера фонограммы**
Нажмите кнопку **CLEAR**.

■ Удаление списка

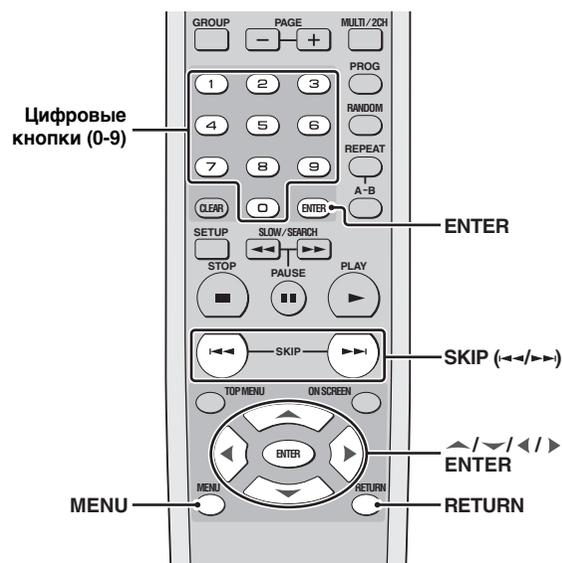
С помощью **▲ / ▼ / ◀ / ▶**, выберите [Clear All], и затем нажмите **ENTER**.

Примечание

При извлечении диска из лотка диска или отключении данного аппарата, сохраненный порядок программного воспроизведения удаляется.

Управление дисковым меню (DVD/VCD/SVCD)

На многих DVD, Video CD (только версия 2.0), и SVCD имеются оригинальные навигационные меню, известные как “Меню DVD” и “Меню управления воспроизведением Video CD”. Данные меню удобны для управления диском.



Использование меню DVD

1 Нажмите кнопку **MENU**.
→ На экране телевизора появится меню DVD.
• В зависимости от диска, меню DVD может сразу отобразиться при загрузке диска.

2 С помощью **▲ / ▼ / ◀ / ▶** или **цифровых кнопок (0-9)** выберите функцию или параметр воспроизведения.

3 Нажмите **ENTER** для запуска воспроизведения.

■ Выход из меню

Нажмите кнопку **MENU**.

Использование меню управления воспроизведением (PBC) Video CD-диска (VCD/SVCD)

- 1 Нажмите **MENU** для включения функции PBC.
→ На экране телевизора отображается меню диска.
 - В зависимости от диска, дисковое меню может сразу отобразиться при загрузке диска.
- 2 Нажимая кнопки **SKIP** (◀◀ / ▶▶) или **цифровые кнопки (0-9)**, выберите опцию воспроизведения.
- 3 Во время воспроизведения, нажмите **RETURN** для возврата на экран меню.

■ Пропуск индексного меню и воспроизведение диска напрямую с самого начала

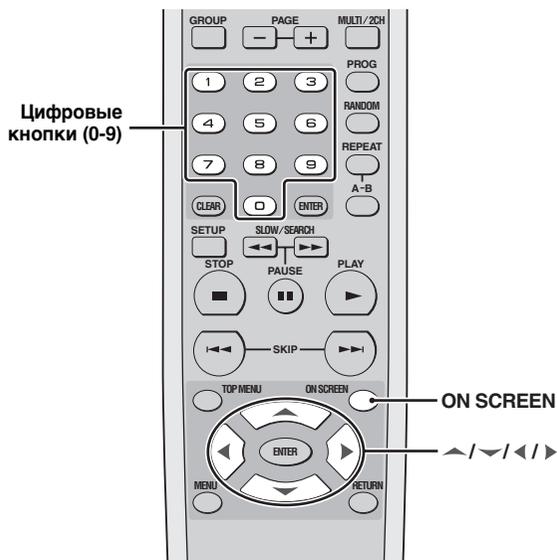
Нажмите кнопку **MENU** для отключения функции PBC.



Также можно использовать меню настройки для включения или выключения функции управления воспроизведением (PBC) (смотрите “Выбор функции PBC (управление воспроизведением)” на стр. 38).

Меню дисплея-на-экране (OSD) (DVD/VCD/SVCD/SA-CD)

Меню дисплея-на-экране отображает информацию воспроизведения диска (например, номер наименования или раздела, прошедшее время воспроизведения или язык звучания/субтитров). Некоторые операции могут выполняться без прерывания воспроизведения диска.

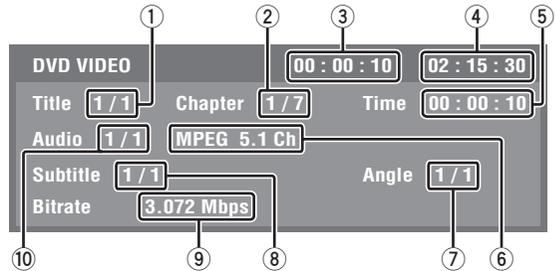


Использование меню OSD (DVD/VCD/SVCD/CD)

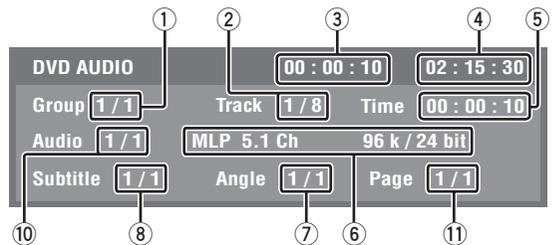
Во время воспроизведения, нажмите кнопку **ON SCREEN**.

→ Список доступной на диске информации отображается на ТВ экране.

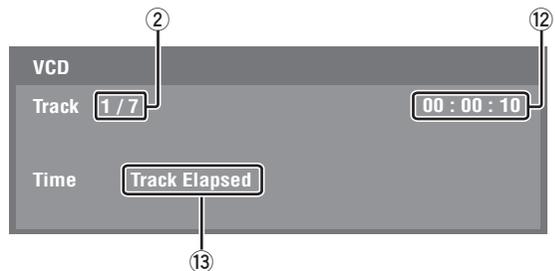
DVD-Video



DVD-Audio



VCD/SVCD/CD



- 1: Номер текущего наименования или группы/общее количество наименований или групп
- 2: Номер текущего раздела или фонограммы/общее количество разделов или фонограмм
- 3: Прошедшее время
- 4: Оставшееся время
- 5: Прошедшее время (можно ввести цифры для временного поиска.)
- 6: Аудиоинформация
- 7: Номер текущего угла/Общее количество имеющихся углов
- 8: Номер текущего субтитра/Общее количество имеющихся языков субтитров
- 9: Скорости передачи данных
- 0: Номер текущего звучания/Общее количество имеющихся языков звучания
- q: Номер текущей страницы/Общее количество страниц
- w: Время (Можно выбрать категорию времени.)
- e: Категория времени, отображаемая на w

■ Выбор наименования (DVD-Video)/ группы (DVD-Audio)

- 1 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите 1, и затем с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер наименования/группы.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.

■ Выбор раздела (DVD-Video)/ фонограммы (VCD/SVCD/DVD-Audio)

- 1 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите 2, и затем с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер раздела или фонограммы.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.

■ Временной поиск

- 1 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите 5, и затем с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите часы, минуты и секунды слева направо.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.

Примечание

При временном поиске, при вводе времени, превышающем общее время воспроизводящейся группы/фонограммы, отображается значок запрещения (⊘).

■ Выбор угла/субтитра/звучания

- 1 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите 7, 8 или 0, и затем с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер звучания, субтитра или угла.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.

Примечание

Невозможно переключить настройку [Angle]/[Subtitle]/[Audio], если функция недоступна на воспроизводящемся диске.

■ Выбор страницы (DVD-Audio)

- 1 Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите q, и затем с помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите номер страницы.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**.

■ Выбор категории времени (VCD/SVCD/CD)

Повторно нажимая $\blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright$, выберите w, и затем нажимайте **ENTER** для переключения категории времени.

■ Выход из меню OSD

Нажмите кнопку **ON SCREEN**.

Отображение текстовой информации (SA-CD)

На некоторых SA-CD-дисках содержится текстовая информация (например, название фонограммы, название альбома, имя исполнителя, др.). Если на диске имеется текст SA-CD, название фонограммы автоматически отображается на ТВ экране сразу при загрузке диска.

■ Отображение названия альбома/имени исполнителя

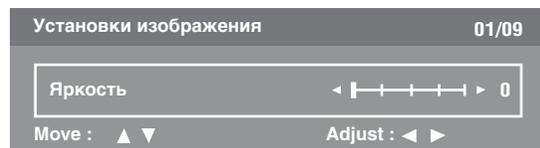
Во время воспроизведения, нажмите кнопку **ON SCREEN**.

Меню Picture Setting (DVD/VCD/SVCD)

Данный аппарат имеет 10 наборов цветовых настроек картинки, которые можно выбрать самому.

Настройка параметров картинки

- 1 Дважды нажмите **ON SCREEN** во время воспроизведения.
→ На экране телевизора появится меню Picture Setting.
- 2 Нажимайте $\blacktriangle / \blacktriangledown$ для выбора нужного параметра и $\blacktriangleleft / \blacktriangleright$ для регулировки выбранного параметра.



- 3 Нажмите кнопку **ON SCREEN** для выхода из меню настройки.
→ Можно отрегулировать следующие параметры.

Яркость

Выберите это для настройки общей яркости изображения.

Контраст

Выберите это для настройки ярких участков (уровень белого) в изображении.

Ние

Выберите это для настройки оттенка или фазы изображения.

Sharpness Mid

Выберите это для настройки четкости изображения для промежуточных частот.

Sharpness High

Выберите это для настройки четкости изображения для высоких частот.

DNR

Выберите это для снижения видеопомех.

Gamma

Выберите это для нелинейной настройки интенсивности изображения.

Chroma level

Выберите это для настройки плотности цвета.

Chroma delay

Выберите это для настройки увеличенной задержки сигнала цветности до совершенного чистого изображения.

True Life

Выберите это для настройки интенсивности деталей изображения. Положительное значение позволяет воспроизводить минутные сигналы видеисточников. Данная функция доступна только для прогрессивной развертки (с помощью компонентных видеогнезд) и HDMI выхода.

Доступность настроек изображения изменяется в соответствии с соединением и настройками.

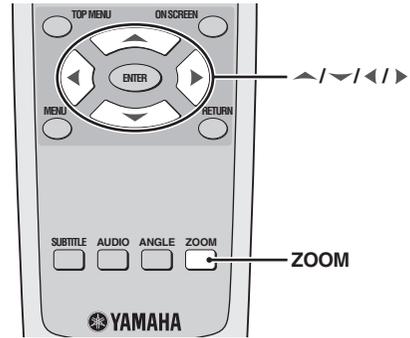
	HDMI	Прогрессивный (Компонентный)	Интерлейсный (Компонентный /S-video/CVBS (композиционный))
Яркость	0 - +6	0 - +6	0 - +6
Контраст	-6 - +6	-6 - +6	-6 - +6
Цвет	-6 - +6	-6 - +6	-6 - +6 (Только S-video и CVBS)
Sharpness Mid	Недоступен	-6 - +6	-6 - +6
Sharpness High	Недоступен	-6 - +6	-6 - +6
DNR	0 - +6	0 - +6	0 - +6
Gamma	Недоступен	-6 - +6	-6 - +6
Chroma level	-6 - +6	-6 - +6	-6 - +6
Chroma delay	Недоступен	-2 - +2	-2 - +2
True Life	0 - +6	0 - +6	Недоступен

Примечание

Все настройки изображения недоступны для сигналов, выводимых от терминала AV.

Изменение масштаба картинок (DVD-Video/VCD/ SVCD/ DivX®/JPEG)

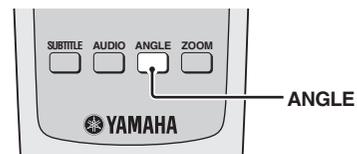
Можно увеличить масштаб картинки на ТВ экране и вести камеру по увеличенному изображению.



- 1 Во время воспроизведения, повторно нажимайте кнопку **ZOOM** для отображения картинки в различных масштабах (ZOOM 150%, 200%, 300%, или 400%).
- 2 Нажимайте **▲ / ▼ / ◀ / ▶** для ведения камеры по увеличенному изображению.
- 3 Для возврата на исходный размер, повторно нажмите кнопку **ZOOM**.

Просмотр углов (DVD-Video)

Если на диске содержатся моменты, записанные с разных углов камеры, можно просмотреть изображение с нескольких разных углов.

**Примечание**

В зависимости от диска, имеются разные углы. Смотрите инструкцию по эксплуатации в меню DVD-диска или на упаковке.

Повторно нажимая кнопку **ANGLE**, выберите желаемый угол.

Языки звучания и субтитров (DVD-Video/VCD)

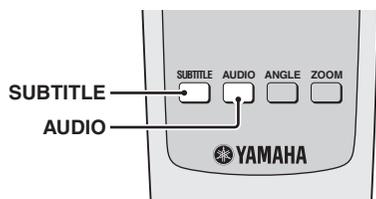
Если на диске имеются многоязыковые опции, можно выбрать языки звучания/субтитров.

Примечание

В зависимости от диска, имеются разные языки. Смотрите инструкцию по эксплуатации в меню диска или на упаковке.



Можно установить языки по умолчанию для звучания/субтитров в меню настройки (смотрите “Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню” на стр. 17).



Выбор языка звучания

Повторно нажимая кнопку **AUDIO**, выберите язык звучания.

Примечание

Для VCD, данная функция доступна только при установке [Analog Output] на [Stereo] (смотрите “Настройка аналогового выхода” на стр. 31).

Выбор языка субтитров (DVD-Video)

Повторно нажимая кнопку **SUBTITLE**, выберите язык субтитров.

Внешние файлы субтитров DivX®

Нижеуказанные шрифты доступны для внешних файлов субтитров DivX®. Для просмотра DivX®-дисков с установленным нужным шрифтом, установите настройку языка субтитра по умолчанию в меню настройки на нужный язык (смотрите “Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню” на стр. 17).

Данный аппарат поддерживает следующие языки:

Албанский, Бретонский, Болгарский, Белорусский, Каталонский, Хорватский, Чешский, Датский, Голландский, Английский, Фарерский, Финский, Французский, Немецкий, Венгерский, Исландский, Ирландский, Итальянский, Курдский (Латынь), Македонский, Греческий, Иврит, Молдавский, Норвежский, Польский, Португальский, Румынский, Русский, Сербский, Словацкий, Словенский, Испанский, Шведский, Турецкий, Украинский

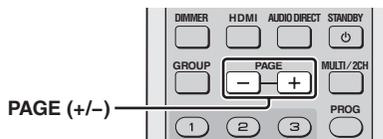
Примечания

- В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые диски не могут воспроизводиться.
- Некоторые внешние файлы субтитров могут неправильно отображаться или не отображаться.
- Для внешних файлов субтитров, поддерживаются следующие форматы расширений в названиях файлов субтитров (помните, что такие файлы не отображаются в навигационном меню диска):
.srt, .sub, .ssa, .smi, .ass, .txt, .psb, .sami
- Название файла кинофильма должно совпадать с названием файла для внешнего файла субтитра.
- Для файла кинофильма, можно загрузить только один внешний файл субтитров.

Переключение страниц (DVD-Audio)

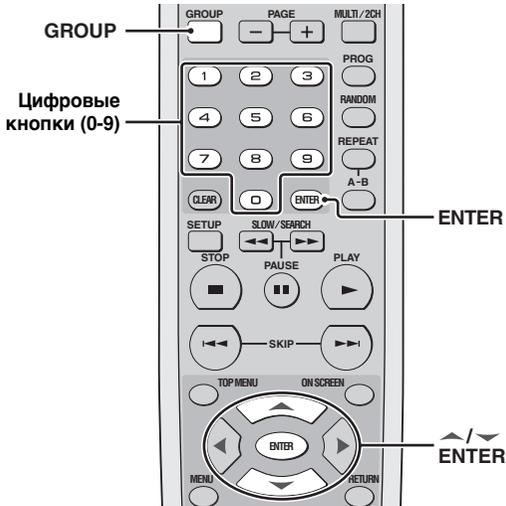
На многих DVD-Audio-дисках имеются функции показа слайдов и переверачивания страниц. Можно отобразить информационные страницы фотогалерей, биографии исполнителей, лирику, др., если на диске имеется данная функция.

Повторно нажимайте **PAGE (+/-)** для перехода на следующую/предыдущую страницу.



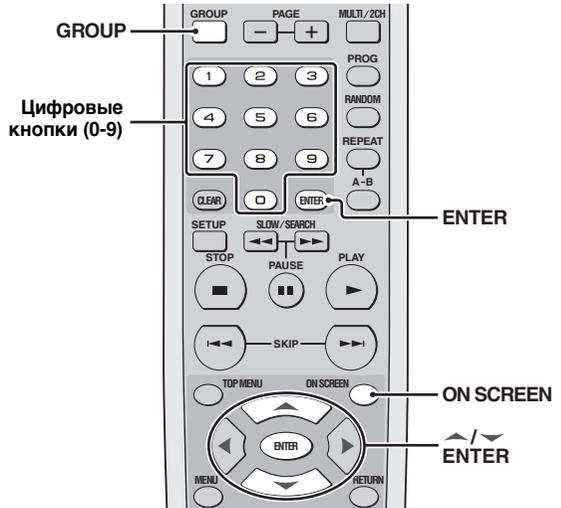
Выбор группы/файла (DVD-Audio/DivX®/MP3/WMA/ Графический Kodak CD)

Можно выбрать фонограмму в определенной группе на DVD-Audio-дисках и фонограмму/файл в папке на дисках с данными.



Воспроизведение бонусной группы (DVD-Audio)

На некоторых DVD-Audio-дисках содержатся бонусные группы, требующие четырехзначный пароль для доступа. В таком случае, смотрите обложку диска и другую информацию на упаковке.



Выбор группы (DVD-Audio)

- 1 Нажмите кнопку **GROUP**.
→ На ТВ экране отображается иконка группы.



- 2 С помощью \blacktriangle / \blacktriangledown или **цифровых кнопок (0-9)** выберите номер группы.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER**.

Выбор файла в папке (DivX®/MP3/ WMA/Графический Kodak CD)

- 1 Нажимая \blacktriangle / \blacktriangledown , выберите папку, и затем нажмите **ENTER** для открытия папки.
- 2 Нажимая \blacktriangle / \blacktriangledown , выберите файл, и затем нажмите кнопку **ENTER**.
→ Начинается воспроизведение от выбранного файла.
 - Если для выбора файла используются **цифровых кнопок (0-9)**, воспроизведение автоматически начинается от выбранного файла.

- 1 Нажмите кнопку **GROUP**.
→ На ТВ экране отображается иконка группы.



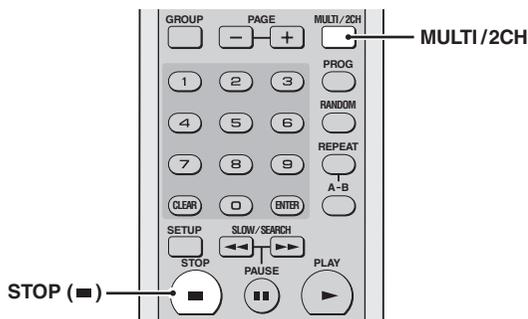
- 2 С помощью \blacktriangle / \blacktriangledown или **цифровых кнопок (0-9)** выберите номер бонусной группы, и затем нажмите **ENTER**.
- 3 С помощью **цифровых кнопок(0-9)** введите четырехзначный пароль, и затем нажмите **ENTER**.
- 4 Повторно нажимая \blacktriangle / \blacktriangledown , выберите фонограмму, и затем нажмите **ENTER**.

Переключение зоны воспроизведения и слоя (SA-CD)

Существуют три типа SA-CD-дисков: однослойный, двухслойный и гибридный. Каждый тип может содержать до двух участков записанной информации: высококачественный стереофонический участок и высококачественный многоканальный участок. Можно переключать зоны многоканального SA-CD-диска и стереофонического SA-CD-диска.



Настройку аналогового выхода также можно переключить с помощью меню настройки (смотрите "Настройка аналогового выхода" на стр. 31).



- 1 Нажмите **STOP** (■) для остановки воспроизведения.
- 2 Нажмите кнопку **MULTI / 2CH**.
 - При выборе многоканальной зоны, высвечивается индикатор MULTI.

Воспроизведение мультимедийного файла (MP3/WMA/DivX®/JPEG)

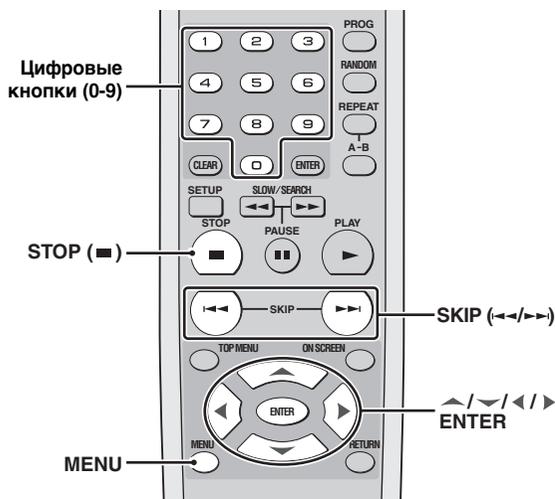
Можно воспроизвести файлы MP3, WMA, DivX® и JPEG, лично записанные на CD-R/RW-диске или на продающихся CD-дисках.

Примечания

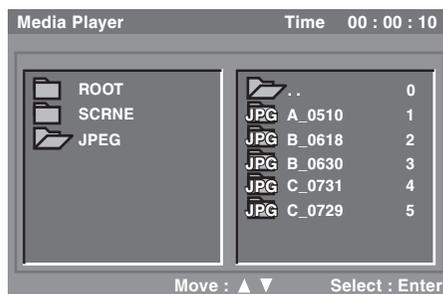
- В зависимости от характеристик диска или условий записи, некоторые файлы могут неправильно воспроизводиться.
- Данный аппарат поддерживает файлы JPEG размером 2848 x 2136 пикселей. Однако, некоторые файлы могут отображаться неправильно, в зависимости от окна просмотра изображения.



Можно установить продолжительность для каждого изображения во время показа слайдов (смотрите "Установка продолжительности для показа слайдов" на стр. 38).



- 1 Установите диск в лоток для дисков.
 - Воспроизведение начинается автоматически.
 - Для файлов MP3 и WMA, меню диска с данными отображается на ТВ экране.
 - Для файлов DivX® и JPEG, для отображения меню диска с данными, нажмите **STOP** (■) во время воспроизведения.



- 2 Нажимая **▲ / ▼**, выберите папку, и затем нажмите **ENTER** для открытия папки.
 - Для перехода на папку уровнем выше, при остановке воспроизведения диска, выберите иконку папки с двумя точками.
- 3 Нажимая **▲ / ▼**, выберите файл, и затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Начинается воспроизведение от выбранного файла.
 - Если для выбора файла используются **цифровых кнопок (0-9)**, воспроизведение автоматически начинается от выбранного файла.

Отображение экрана с пиктограммами (JPEG)

- 1 Нажмите **MENU** во время воспроизведения.
 - На ТВ экране отображаются пиктограммы.



- 2 Нажимайте кнопку **SKIP** (◀◀ / ▶▶) для отображения других картинок на предыдущей/следующей странице.
- 3 С помощью кнопки **▲ / ▼ / ◀ / ▶** выберите одну из картинок, и нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.
- 4 Нажмите кнопку **STOP** (■) для возврата на меню диска с данными.

Вращение картинок (JPEG)

Во время воспроизведения, нажимайте **▲ / ▼ / ◀ / ▶** для переворачивания картинки на ТВ экране.

◀: вращение картинки на 90 градусов по против часовой стрелки

▶: вращение картинки на 90 градусов по часовой стрелки

▲, ▼: вращение картинки на 180 градусов

МЕНЮ НАСТРОЙКИ

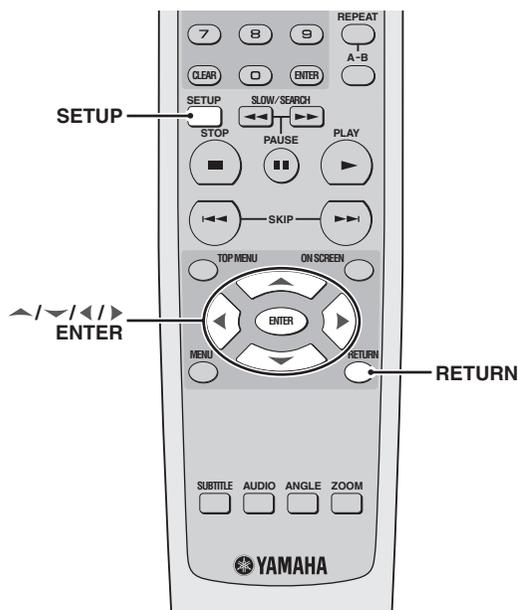
Обзор меню

- Исходная установка для каждого параметра выделена жирным.
- Если выполненные настройки неправильны, можно всегда сбросить все опции и личные настройки на исходные заводские настройки. Подробнее, смотрите “Переустановка системы” на стр. 30.

Основное	Параметр меню	Параметр настройки/Подменю	Параметр настройки/
GENERAL	Режим DVD-AUDIO	DVD-AUDIO, DVD-VIDEO	
	Режим SA-CD	SA-CD, CD	
	Язык дисплея	English, Deutsch, Francais, Espanol, Italiano, Русский	
	Исходное значение	---- (Введите ваш пароль)	Уровень 1 - Уровень 8
	Родительский пароль	---- (Введите ваш пароль)	Новый пароль, Подтвердите пароль
	Сохранение экрана	Включено , Выключено	
	Авто отключение	Режим 1 , Режим 2, Выключено	
	Sleep таймер	Выключено , 30мин, 60мин, 90мин, 120мин, 150мин	
	Заводские установки	---- (Введите ваш пароль)	Да, Нет
DivX регистрация	(Отображается регистрационный код DivX)	Enter	
AUDIO	Аналоговый выход	Сtereo, Мульти канал	
	Цифровой выход	Все , PCM, Выключено	
	Выход LPCM	48КГц , 96КГц	
	Ночной режим	Включено, Выключено	
SPEAKER	Размер	Фронт L/R	Большие , Маленькие
		Центр, Тыловые L/R	Большие , Маленькие, Выключено
		Сабвуфер	Включено , Выключено
		Исходное	Включено, Выключено
	Дистанция	Еденица	Фут , Метр
		Фронт L/R, Центр, Тыловые L/R	0,3м - 12,0м (1ft - 40ft) Установка по умолчанию: 3,0м (10ft)
		Исходное	Включено, Выключено
	Уровень	Фронт L, Центр, Фронт R, Тыл L, Тыл R, Сабвуфер	0дБ - --12дБ
		Тест сигнал	Выключено , Ручная устан, Авто
		Исходное	Включено, Выключено
SA-CD	SA-CD конфигурация	Конфиг. 1 , Конфиг. 2, Конфиг. 3	
	Срез частоты	60, 80, 100 , 120	
VIDEO	ТВ дисплей	16:9 , 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box	
	Тип телевидения	Универсалвн., NTSC, PAL	
	Формат Wide Screen	Растянутый, Полосы сбоку, Выключено	
	Black Level (Только модели для США и Канады)	Включено , Выключено	
	Closed Caption (Только модели для США и Канады)	Включено, Выключено	
	Режим паузы	Рамка, Поле	
	Прогрессив.	Включено, Выключено	
	Start видео выход (Только модели для Соединенного Королевства, Великобритании и Северной Ирландии,	Композит, RGB	
HDMI	HDMI Video	480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, Авто	
	диапазон DVI выхода	Стандартный , Расширенный	
	HDMI Audio	Авто , PCM, Выключено	
DISC	Язык Audio	Выключено (только [Язык субтитров]), Английский , Французский, Испанский, Японский, Немецкий, Итальянский, Русский, Другие	
	Язык субтитров		
	Язык DVD меню		
	Угловая метка	Включено , Выключено	
	PBC	Включено, Выключено	
	Интервал времени	2 сек. - 10 сек., Установка по умолчанию: 3 сек.	

Управление меню настроек

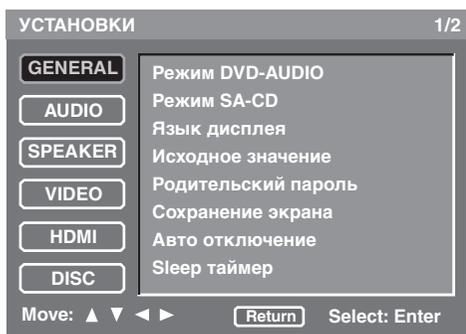
Настройка выполняется на телевизионном экране и позволяет настроить данный аппарат под ваши особые требования. Для начала управления меню настройки, следуйте процедуре ниже.



- Нажмите **RETURN** для отображения предыдущего меню.
- Нажмите кнопку **SETUP** для выхода из меню настройки.
- Подробнее о меню, требующих особого управления, смотрите следующие страницы.

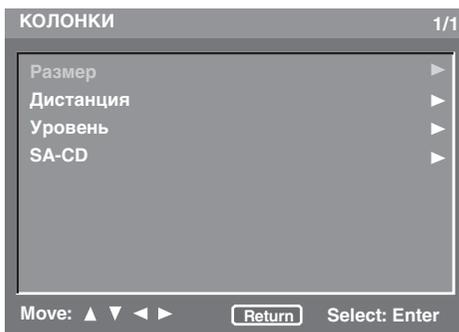
1 Нажмите кнопку **SETUP**.

- На телевизоре отображаются основные меню и параметры меню.



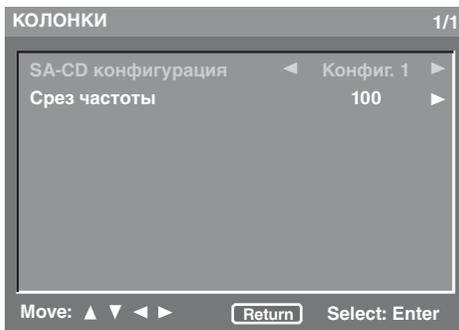
2 Нажимая ▲ / ▼, выберите нужное основное меню, и затем нажмите **ENTER**.

- Отображаются параметры меню и параметры настройки.

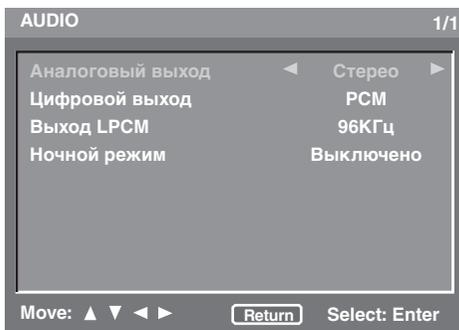


3 Нажимая ▲ / ▼, выберите нужный параметр меню.

- Если в выбранном параметре меню содержится подменю, со стороны параметра настройки отображается только стрелка вправо. В таком случае, нажмите ▶, и затем повторите шаг 3.

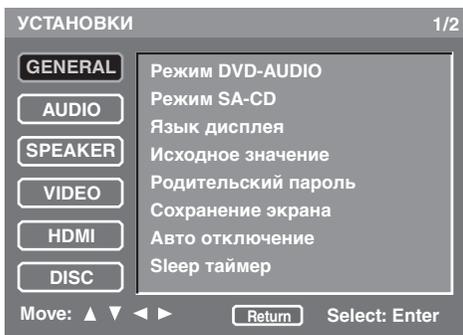


- Если выбранны параметр меню имеет только параметры настройки, с обеих сторон параметра настройки отображаются стрелки влево и вправо.



4 Нажимайте ◀ / ▶ для переключения параметров настройки или регулировки параметра.

Меню общей настройки



Выбор режима DVD-Audio-диска

На некоторых DVD-Audio-дисках содержится информация формата DVD-Video в дополнение к информации формата DVD-Audio. Можно выбрать режим DVD-Audio или DVD-Video.

- Выберите [Режим DVD-AUDIO] в меню [GENERAL].

DVD-AUDIO

Выберите это для воспроизведения форматов DVD-Audio и DVD-Video одновременно. В зависимости от диска, можно воспроизвести только материал DVD-Audio.

DVD-VIDEO

Выберите это для воспроизведения только материала DVD-Video.

Примечания

- Данная настройка доступна только при отсутствии диска в лотке для дисков.
- Выбранный режим начинает действовать после закрытия меню настройки.



- При воспроизведении DVD-Audio-диска, высвечивается индикатор DVD AUDIO.
- При выборе [DVD-VIDEO], индикатор DVD AUDIO отключается.

Выбор режима SA-CD

На некоторых SA-CD-дисках содержится одновременно SA-CD слой и стандартный CD слой. Можно выбрать режим SA-CD или CD.

- Выберите [Режим SA-CD] в меню [GENERAL].

SA-CD

Выберите это для воспроизведения слоя SA-CD.

CD

Выберите это для воспроизведения слоя CD.

Примечания

- Данная настройка доступна только при отсутствии диска в лотке для дисков.
- Выбранный режим начинает действовать после закрытия меню настройки.
- При выборе [CD], данный аппарат не воспроизводит SA-CD диски, на которых не имеется CD слоя.

Настройка языка дисплея-на-экране

В данном меню содержатся различные опции для языка дисплея-на-экране (OSD). Подробнее, смотрите “Установка языка OSD (дисплей-на-экране)” на стр. 17.

Ограничение воспроизведения с помощью функции родительского контроля

На некоторых DVD-дисках установлен определенный уровень родительского контроля для всего диска или определенных сцен на диске. Данная функция позволяет установить уровень ограничения воспроизведения. Существуют отметки 1 - 8 и они зависят от страны. Можно установить запрещение на воспроизведение определенных дисков, не подходящих для детей, или воспроизводить альтернативные сцены для определенных дисков.

- 1 Выберите [Исходное значение] в меню [GENERAL].
- 2 С помощью **цифровых кнопок (0-9)** введите четырехзначный пароль. (Подробнее о пароле, смотрите “Изменение пароля родительского контроля” ниже.)
 - Если пароль правильный, можно выбрать [Исходное значение].
- 3 Нажимая кнопку ◀ / ▶, выберите уровень ограничения.
 - Для отключения функции родительского контроля и воспроизведения всех дисков, выберите [Уровень 8].

Примечания

- VCD, SVCD, CD и SA-CD-диски не имеют уровневой индикации, поэтому функция родительского контроля не срабатывает для данных типов дисков.
- Некоторые DVD-диски могут не содержать уровневой оценки, даже если на обложке диска имеется оценка фильма. Функция уровневой оценки не срабатывает для таких дисков.

Изменение пароля родительского контроля

Можно изменить пароль для родительского контроля. При запросе, введите четырехзначный пароль. Паролем по умолчанию является “2580”.

- 1 Выберите [Родительский пароль] в меню [GENERAL].

- 2 С помощью **цифровых кнопок(0-9)** введите старый четырехзначный пароль.
 - Если данная функция настраивается в первый раз, введите “2580”
 - Если пароль правильный, отображается подменю.
- 3 С помощью **цифровых кнопок(0-9)** введите новый четырехзначный пароль.
 - [Подтвердите пароль] высвечивается.
- 4 Введите новый четырехзначный пароль.
 - Отображается предыдущее окно меню, и новый четырехзначный пароль вступает в силу.

Установка хранителя экрана

Можно включить или отключить хранитель экрана.

- Выберите [Сохранение экрана] в меню [GENERAL].

Включено

Выберите данный параметр для включения хранителя экрана при продолжительности остановки воспроизведения диска, превышающей 15 минут.

Выключено

Выберите данный параметр для отключения хранителя экрана.

Установка функции автоматического отключения

Можно установить режим автоматического режима ожидания.

- Выберите [Авто отключение] в меню [GENERAL].

Режим 1

Выберите это для автоматической установки данного аппарата в режим ожидания при остановке воспроизведения диска на более чем 30 минут или при продолжительном воспроизведении диска без выполнения других операций в течение более чем шести часов.

Режим 2

Выберите данный параметр для установки данного аппарата на автоматический режим ожидания при остановке воспроизведения диска, превышающей 30 минут.

Выключено

Выберите данный параметр для отключения функции автоматического отключения.

Установка таймера сна

Данный аппарат можно автоматически установить в режим после определенного промежутка времени.

- Выберите [Sleep таймер] в меню [GENERAL].

30мин, 60мин, 90мин, 120мин, 150мин

Выберите это для включения функции таймера сна.

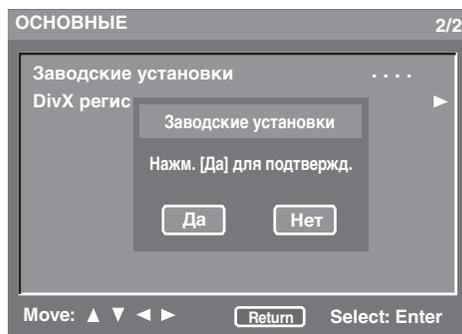
Выключено

Выберите это для отмены функции таймера сна.

Переустановка системы

Можно сбросить все опции и личные настройки на исходные заводские установки, за исключением [Исходное значение] и [Родительский пароль].

- 1 Выберите [Заводские установки] в меню [GENERAL].
- 2 С помощью **цифровых кнопок(0-9)** введите четырехзначный пароль. (Подробнее о пароле, смотрите “Изменение пароля родительского контроля” на стр. 29.)
 - Отображается экран подтверждения.



- 3 Нажимая ◀/▶, выберите [Да] для перезагрузки системы, и затем нажмите **ENTER**.
 - Все настройки сбрасываются в исходные заводские установки.

Отображение регистрационного кода DivX® VOD

Yamaha обеспечивает регистрационным кодом DivX® VOD (Video On Demand), который позволяет брать в аренду или покупать видеоматериалы, используя услуги DivX® VOD. Подробнее, посетите страницу www.divx.com/vod.

- 1 Выберите [DivX регистрация] в меню [GENERAL].
- 2 Нажмите кнопку ▶.
- Отобразится регистрационный код.
- 3 Нажмите кнопку **ENTER** для возврата на предыдущее меню.

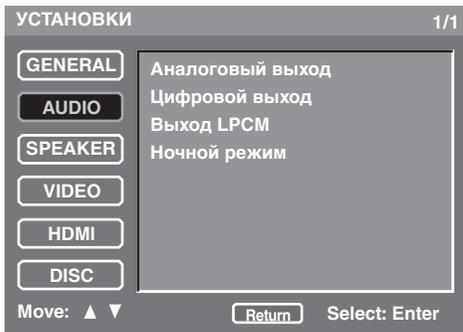


Для покупки или проката видеоматериала от DivX® VOD на www.divx.com/vod, с помощью регистрационного кода, загрузите видеоматериал на CD-R для воспроизведения на данном аппарате.

Примечания

- Весь видеоматериал, загруженный с DivX® VOD, может воспроизводиться только на данном аппарате.
- При воспроизведении кинофильма DivX®, функция временного поиска недоступна.

Меню аудионастройки



Настройка аналогового выхода

Настройте аналоговый выход для соответствия воспроизведению от данного аппарата.

- Выберите [Аналоговый выход] в меню [AUDIO].

Стерео

Выберите это для переключения канала вывода на стереофонический, что позволяет прослушивать звучание только от двух фронтальных колонок.

Мульти канал

Выберите это при использовании многоканального аудио/(видео) ресивера с 6-канальными входами. В данном режиме, данный аппарат выполняет декодирование сигнала DTS или 5.1-канальное декодирование сигнала Dolby Digital при необходимости.

Настройка цифрового выхода

Установите функцию цифрового вывода в соответствии с подключениями внешних аудиокомпонентов.

- Выберите [Цифровой выход] в меню [AUDIO].

Все

Выберите это при подключении цифрового выходного аудиогнезда к многоканальному декодеру/ресиверу.

PCM

Выберите это только тогда, когда ресивер не может декодировать многоканальные аудиосигналы.

Выключено

Выберите это для отключения цифрового выхода.

Настройка выхода LPCM

Установите выход LPCM при подключении данного аппарата к ресиверу, поддерживающему PCM, через цифровой терминал, например, коаксиальный или оптический терминалы. Диски записываются с определенной частотой выборки. Чем выше частота выборки, тем лучше качество звучания.

- Выберите [Выход LPCM] в меню [AUDIO].

48КГц

Выберите это для воспроизведения дисков, записанных с частотой выборки 48 кГц. Все потоки данных 96 кГц PCM (при наличии) преобразовываются в частоту выборки 48 кГц.

96КГц

Выберите это для воспроизведения дисков, записанных с частотой выборки 96 кГц. Если диск с частотой выборки 96 кГц защищен от копирования, цифровой вывод автоматически преобразовывается на частоту выборки 48 кГц.

Установка режима ночного прослушивания

В данном режиме, высокий уровень громкости смягчается и низкий уровень громкости становится чуть выше для улучшения прослушиваемости. Данная функция полезна для просмотра любимого кинофильма жанра экшн без беспокойства для других в ночное время.

- Выберите [Ночной режим] в меню [AUDIO].

Включено

Выберите это для выверки громкости. Данная функция доступна только для кинофильмов с режимом Dolby Digital.

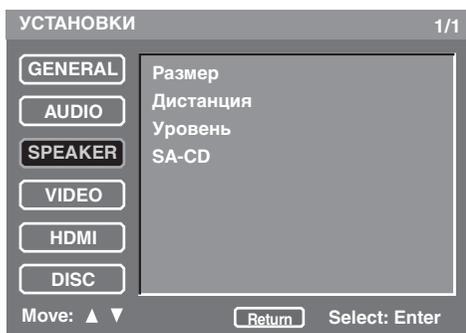
Выключено

Выберите это для прослушивания полного динамического диапазона окружающего звучания.

Примечание

Данный режим действителен только для аналогового выхода.

Меню настройки колонок



Установка размеров колонок

Можно установить размеры для отдельных колонок.

- Выберите [Размер] в меню [SPEAKER].

Фронт L/R

Установите размеры для Л/П колонок.

Большие

Выберите это при подключении больших колонок.

Маленькие

Выберите это при подключении малых колонок.

Центр, Тыловые L/R

Установите размеры для центральной колонки/ Л/П колонок окружающего звучания.

Большие

Выберите это при подключении больших колонок.

Маленькие

Выберите это при подключении малых колонок.

Выключено

Выберите это, если отсутствуют подключенные центральная колонка/ Л/П колонки окружающего звучания.

Сабвуфер

Выберите для включения или отключения сабвуфера.

Включено

Выберите это при подключении сабвуфера.

Выключено

Выберите это при отсутствии подключаемого сабвуфера.

Примечания

- Данные настройки недоступны для SA-CD-дисков. Смотрите “Настройка конфигурации SA-CD” на стр. 33 для настройки SA-CD.
- Настройки [Центр], [Тыловые L/R] и [Сабвуфер] недоступны при установке настройки [Аналоговый выход] на [Стерео] (смотрите “Настройка аналогового выхода” на стр. 31).

Исходное

Можно сбросить параметры [Размер] в исходные заводские установки.

- 1 Выберите [Исходное] в [Размер] в меню [SPEAKER].
- 2 Нажмите кнопку **▶**.
→ Отображается экран подтверждения.
- 3 Выберите [Да] для сброса настройки, и затем нажмите **ENTER**.
→ [Размер] параметры сбрасываются в исходные заводские установки.

Установка расстояния колонок

Можно установить расстояния для отдельных колонок.

Установка всех колонок, за исключением сабвуфера, на равном расстоянии от места слушателя, является наилучшим способом расположения колонок для 5.1-канальной системы.

- Выберите [Дистанция] в меню [SPEAKER].

Единица

Можно выбрать отображаемую единицу измерения.

Фут

Выберите это для ввода расстояния колонок в футах.

Метр

Выберите это для ввода расстояния колонок в метрах.

Фронт L/R

Установите расстояние от места слушателя до фронтальных колонок. Рекомендуется установить фронтальную левую колонку и правую колонку на одинаковом расстоянии от места слушателя.

Центр

Установите расстояние от места слушателя до центральной колонки.

Тыловые L/R

Установите расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания. Рекомендуется установить левую колонку и правую колонку окружающего звучания на одинаковом расстоянии от места слушателя.

Диапазон управления: **0,3м - 12,0м (1ft - 40ft)**

Шаг управления: **0,3м (1ft)**

Примечания

- Для параметра [Центр], невозможно указать расстояние, превышающее настройку [Фронт L/R] и ниже настройки [Фронт L/R] минут 1,5м (5ft).
- Для параметра [Тыловые L/R], невозможно указать расстояние, превышающее настройку [Фронт L/R] и ниже настройки [Фронт L/R] минут 4,5м (15ft).

Исходное

Можно сбросить параметры [Дистанция] в исходные заводские установки.

- 1 Выберите [Исходное] в [Дистанция] в меню [SPEAKER].
- 2 Нажмите кнопку ►.
→ Отображается экран подтверждения.
- 3 Выберите [Да] для сброса настройки, и затем нажмите **ENTER**.
→ [Дистанция] параметры сбрасываются в исходные заводские установки.

Установка уровней колонок

Можно установить уровни громкости для отдельных колонок.

- Выберите [Уровень] в меню [SPEAKER].

Фронт L, Центр, Фронт R, Тыл L, Тыл R, Сабвуфер

Установите уровни громкости для фронтальных Л/П колонок, центральной колонки, Л/П колонок окружающего звучания или сабвуфера.

Диапазон управления: **0дБ - -12дБ**

Шаг управления: **1дБ**

Тест сигнал

Для проверки уровня громкости каждой колонки, можно запустить тестовый тональный сигнал.

- 1 Выберите [Тест сигнал] в [Уровень] в меню [SPEAKER].
- 2 Нажима ◀/▶, выберите [Выключено], [Ручная устан] или [Авто].

Выключено

Выберите это для отключения тестового тонального сигнала.

Ручная устан

Выберите это для вывода тестового тонального сигнала вручную.

Авто

Выберите это для вывода тестового тонального сигнала автоматически от каждой колонки.

- 3 Для [Авто], нажимайте ◀/▶ для выбора [Да], и затем нажмите **ENTER** для вывода тестового тонального сигнала. Для [Ручная устан], нажимайте ▲/▼ для выбора каждой колонки, и затем нажмите **ENTER** для вывода тестового тонального сигнала.

Примечания

- Тестовый тональный сигнал не выводится от центральной колонки, колонок окружающего звучания и сабвуфера, если настройка [Аналоговый выход] установлена на [Стерео] (смотрите "Настройка аналогового выхода" на стр. 31).
- Данные настройки действительны только для аналогового выхода.

Исходное

Можно сбросить параметры [Уровень] в исходные заводские установки.

- 1 Выберите [Исходное] в [Уровень] в меню [SPEAKER].
- 2 Нажмите кнопку ►.
→ Отображается экран подтверждения.
- 3 Выберите [Да] для сброса настройки, и затем нажмите **ENTER**.
→ [Уровень] параметры сбрасываются в исходные заводские установки.

Настройка конфигурации SA-CD

Можно выбрать размеры колонок и статусы включения/отключения для SA-CD-дисков. Также можно выбрать частоту отсечки (кросовера) для всех низкочастотных сигналов. Все частоты ниже выбранной частоты выводятся на сабвуфер.

- Выберите [SA-CD] в меню [SPEAKER].

SA-CD конфигурация

Выберите размеры колонок и статусы включения/отключения из трех следующих параметров.

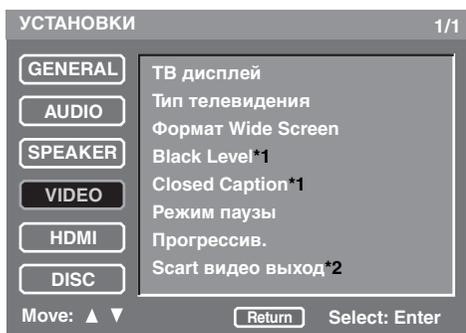
Колонка	Размер или включено/выключено		
	Конфиг. 1	Конфиг. 2	Конфиг. 3
Фронт L/R	Большие	Маленькие	Большие
Центр	Большие	Маленькие	Маленькие
Тыловые L/R	Большие	Маленькие	Маленькие
Сабвуфер	Включено	Включено	Выключено

Срез частоты

Выберите частоту отсечки (кросовера) для всех низкочастотных сигналов. Все частоты ниже выбранной частоты выводятся на сабвуфер.

Диапазон управления: **60, 80, 100, 120 (Гц)**

Меню видеонастройки



- *1: [Параметры Black Level] и [Closed Caption] предназначены только для моделей для С.Ш.А и Канады.
- *2: [Scart видео выход] предназначен только для моделей для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России.

Настройка телевизионного экрана

Настройте окно просмотра данного аппарата для соответствия телевизору. Выбираемый формат должен иметься на диске.

- Выберите [ТВ дисплей] в меню [VIDEO].

4:3 Pan Scan

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3. При данной настройке, чтобы обе стороны картинки обрезаются или форматируются для вмещения в экран.

4:3 Letter Box

Выберите это, если окно просмотра телевизора 4:3. При данной настройке, на ТВ экране будет отображаться широкая картинка с черными полосками сверху и снизу.

16:9

Выберите данную настройку для широкоэкранного телевизора.

■ Отношение между настройкой данного аппарата и дисплея телевизора

Для телевизора с окном просмотра 16:9 (широкоэкранный):

Парамет	Воспроизводимый	Телеэкран	
16:9	16:9		
	4:3		*1

Для телевизора с окном просмотра 4:3:

Параме	Воспроизводимый диск	Телеэкран	
4:3 Pan Scan	16:9		*2
	4:3		
4:3 Letter Box	16:9		
	4:3		

- *1: В зависимости от телевизора, сторона картинки может быть вытянута. В таком случае, проверьте размер экрана и окно просмотра телевизора.
- *2: Если диск не предназначен для воспроизведения в формате панорамы и сканирования, он воспроизводится в формате почтового конверта.

Установка типа телевизора

В данном меню содержатся опции для выбора системы цветов, соответствующей телевизору. Подробнее, смотрите "Шаг 3: Установка типа телевизора" на стр. 16.

Выбор широкоэкрannого формата

Выберите соотношение сторон отображаемого на экране изображения. Данная функция доступна только для прогрессивной развертки и HDMI выхода.

- Выберите [Формат Wide Screen] в меню [VIDEO].

Растянутый

Выберите это для отображения изображения 4:3 на экране 16:9 с нелинейным вытягиванием. (Центральная часть экрана вытянута меньше, чем сторона.)

Полосы сбоку

Выберите это для отображения изображения 4:3 на экране 16:9 без вытягивания. Даже при воспроизведении данным аппаратом диска, записанного в сжатом режиме 16:9, изображение отображается в центре экрана.

Выключено

Выберите это, если нет необходимости настройки окна просмотра.

Выбор уровня черного (Только модели для США и Канады)

При установке [Тип телевидения] на [NTSC] (смотрите “Шаг 3: Установка типа телевизора” на стр. 16), установите данный параметр на [Включено] для улучшения контраста цветов во время воспроизведения.

- Выберите [Black Level] в меню [VIDEO].

Включено

Выберите для усиления уровня черного.

Выключено

Выберите для стандартного уровня черного.

Примечания

- Данная функция доступна только для CVBS (компонитное видео) и S-video выхода.
- Данный параметр недействителен при установке [Тип телевидения] на [PAL] или [Универсалвн.] (смотрите “Шаг 3: Установка типа телевизора” на стр. 16).

Выбор скрытых титров (Только модели для США и Канады)

Скрытые титры - это информация, спрятанная в видеосигналах на определенных дисках, и ее невозможно просмотреть без специального декодера. Разница между субтитрами и титрами - это то, что субтитры предназначены для слышащих людей, а титры - для людей со слуховыми проблемами. В субтитрах нечасто отображается все звучание. Например, титры показывают звуковые эффекты (например, “телефонный звонок” и “шаги”), в то время как они не отображены в субтитрах. До выбора данной настройки, пожалуйста проверьте, что на диске содержится информация скрытых титров и что телевизор также поддерживает данную функцию.

- Выберите [Closed Caption] в меню [VIDEO].

Включено

Выберите данный параметр для включения функции скрытых титров.

Выключено

Выберите данный параметр для отключения функции скрытых титров.

Примечание

Данная функция доступна только для CVBS (компонитное видео) и S-video выхода.

Установка режима снимка

Можно выбрать качество изображения для паузы или покадрового воспроизведения.

- Выберите [Режим паузы] в меню [VIDEO].

Рамка

Выберите это, если картинка непостоянна при выборе [Поле].

Поле

Выберите это для установки стандартного режима паузы. Данная настройка подходит для воспроизведения сцен с быстрым движением.

Выбор функции развертки

Данная функция действительна только при подключении данного аппарата к телевизору с прогрессивным сканированием через компонентные видеогнезда (смотрите “Компонентные видеогнезда <C>” на стр. 12). Данная функция позволяет получить аккуратное цветное воспроизведение и высококачественное изображение. Данный аппарат оборудован схемой DCDi.

- Выберите [Прогрессив.] в меню [VIDEO].

Включено

Выберите данный параметр для включения прогрессивной развертки. При выборе данного параметра отображается окно подтверждения. В таком случае, выберите [Да], и затем нажмите кнопку **ENTER**.

Выключено

Выберите данный параметр для включения функции интерлейсной развертки.



Во время прогрессивного воспроизведения, высвечивается индикатор PSCAN на дисплее фронтальной панели.

Примечания по запуску прогрессивной развертки:

- Во время вывода видеосигналов HDMI, компонентное видео фиксируется на интерлейсное видео.
- В прогрессивном режиме, изображения с окном просмотра 4:3 вытягиваются горизонтально на широкоэкранный телевизор. Для просмотра изображения при исходном окне просмотра без искажения, переключите настройку окна просмотра телевизора. Также можно переключить настройки окна просмотра в меню [Формат Wide Screen] (смотрите “Выбор широкоэкранный формата” на стр. 34).
- Убедитесь, что телевизор оборудован функцией прогрессивной развертки.
- Подключите с помощью компонентного видеокабеля.

ПОТРЕБИТЕЛИ ДОЛЖНЫ ПОМНИТЬ, ЧТО НЕ ВСЕ ВЫСОКОТОЧНЫЕ ТЕЛЕВИЗОРЫ ПОЛНОСТЬЮ СОВМЕСТИМЫ С ДАННЫМ АППАРАТОМ, И ВО ВРЕМЯ ОТОБРАЖЕНИЯ КАРТИНКИ МОГУТ ОТОБРАЖАТЬСЯ ЛОЖНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ. В СЛУЧАЕ ПРОБЛЕМ С 525 ИЛИ 625 ПРОГРЕССИВНЫМ СКАНИРОВАНИЕМ КАРТИНКИ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПЕРЕКЛЮЧИТЬ СОЕДИНЕНИЕ НА “СТАНДАРТНО УСТАНОВЛЕННЫЙ” ВЫВОД. ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ВОПРОСОВ ОТНОСИТЕЛЬНО СОВМЕСТИМОСТИ НАШИХ ВИДЕОЭКРАНОВ С ДАННОЙ МОДЕЛЬЮ 525P И 625P DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ, ПОЖАЛУЙСТА, СВЯЖИТЕСЬ С НАШИМ СЕРВИС ЦЕНТРОМ.

Данный аппарат совместим с полным рядом изделий Yamaha, включая проекторы DPX-1300, DPX-830 и плазменный экран PDM-4220.

Переключение видеовыхода SCART (Только модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России)

Выберите данную настройку для переключения выводимого от терминала AV видеосигнала на Композит (композитное видео) и RGB.

- Выберите [Scart видео выход] в меню [VIDEO].

Композит

Выберите это для вывода композитных видеосигналов.

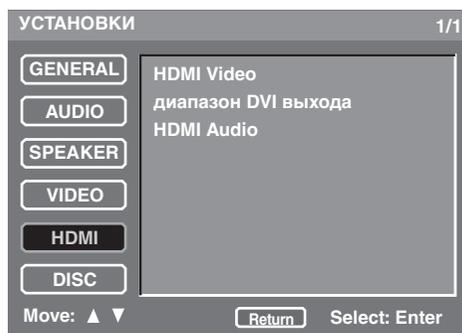
RGB

Выберите это для вывода видеосигналов RGB.

Примечание

Данный аппарат не выводит сигнал S-video от терминала AV.

Меню настройки HDMI



Настройка видеобразовывания HDMI

В зависимости от используемого экрана, можно настроить разрешение. Данная функция доступна только при подключении данного аппарата к компоненту, поддерживающему функцию HDMI, через гнездо HDMI. Данный аппарат совместим со следующими видеоформатами:

480p/60 Гц, 576p/50 Гц, 720p/50 Гц, 60 Гц, 1080i/50 Гц, 60 Гц, и 1080p/50 Гц, 60 Гц.

- Выберите [HDMI Video] в меню [HDMI].

480p/576p

Выберите это для видеокартинки прогрессивной развертки 480/576.

720p

Выберите это для видеосигнала прогрессивной развертки 720.

1080i

Выберите это для видеосигнала интерлейсной развертки 1080.

1080p

Выберите это для видеосигнала прогрессивной развертки 1080.

Авто

Выберите это для автоматической установки данного аппарата на лучшую настройку разрешения, в зависимости от экрана.

Примечания

- При установке [Тип телевидения] на [NTSC] или [PAL], видеосигналы 480p или 576p выводятся соответствующим образом.
- Во время вывода видеосигналов HDMI, компонентное видео фиксируется на интерлейсное видео.
- Для настроек, за исключением [Авто], убедитесь, что выбранное разрешение поддерживается на используемом HDMI-совместимом экране. Если выбранное разрешение не поддерживается, данная настройка автоматически переключается на наиболее подходящее разрешение, и заново выбранное разрешение временно отображается в верхнем левом углу экрана и на дисплее фронтальной панели.
- При выборе [1080p] и при использовании HDMI кабеля, превышающего 5 м, качество изображения может снизиться.



- Для выбора соответствующего окна просмотра, смотрите инструкцию к экрану.
- Разрешение HDMI также можно выбрать, повторно нажимая **HDMI** на пульте ДУ.

Выбор диапазона выхода DVI

Можно выбрать диапазон выхода DVI для соответствия с подключенным компонентом. Данная функция доступна только при подключении данного аппарата к компоненту, поддерживающему функцию DVI-D, через гнездо HDMI.

- Выберите [диапазон DVI выхода] в меню [HDMI].

Стандартный

Выберите это, если невозможно просмотреть правильное изображение при выборе [Расширенный].

Расширенный

Выберите это при нечетком отображении черного и белого в изображении.

Настройка аудиосигнала HDMI

Установите функцию аудиовыхода HDMI в соответствии с подключенным компонентом. Данная функция доступна только при подключении данного аппарата к компоненту, поддерживающему функцию HDMI, через гнездо HDMI.

Подробнее о взаимосвязи между аудиоформатом и настройкой, смотрите “Аудиовыход HDMI” на стр. 13.

- Выберите [HDMI Audio] в меню [HDMI].

Авто

Выберите это для автоматической установки данного аппарата на наилучшую настройку, в зависимости от компонента, подключенного к гнезду HDMI.

PCM

Выберите это для вывода декодированных многоканальных или 2-канальных линейных PCM аудиосигналов через гнездо HDMI.

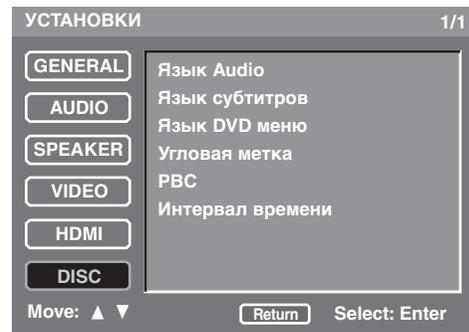
Выключено

Выберите это для отключения аудиовыхода HDMI.

Примечания

- Сигналы SA-CD не могут выводиться через HDMI.
- При установке [HDMI Audio] на [Авто] или [PCM], цифровые выходные сигналы приглушаются.

Меню настройки DISC



Выбор языка по умолчанию для звучания/субтитров/DVD-меню

В данных меню содержатся различные языковые опции для звучания, субтитров и меню диска, записанные на DVD диске. Подробнее, смотрите “Настройка языков звучания, субтитров и дискового меню” на стр. 17.

Выбор окна со знаком угла

Можно включать или выключать окно знака угла при воспроизведении сцен, записанных с различных углов.

- Выберите [Угловая метка] в меню [DISC].

Включено

Выберите это для отображения знака угла. Знак угла постоянно отображается.

Выключено

Выберите это для отключения отображения знака угла. Знак угла отображается пять секунд, и затем отключается.

Выбор функции PBC (управление воспроизведением)

Можно включить или отключить управление воспроизведением (PBC). Данная функция доступна только на Video CD 2.0 с функцией управления воспроизведением (PBC).

- Выберите [PBC] в меню [DISC].

Включено

Выберите для отображения меню диска.

Выключено

Выберите это для отключения дискового меню.



Также можно использовать кнопку MENU на пульте ДУ для включения или выключения функции управления воспроизведением (PBC) (смотрите “Использование меню управления воспроизведением (PBC) Video CD-диска (VCD/SVCD)” на стр. 21).

Установка продолжительности для показа слайдов

Можно установить продолжительность отображения слайдов для файлов JPEG.

- Выберите [Интервал времени] в меню [DISC].

2 сек. - 10 сек.

Шаг управления: **1 секунда**

Примечание

В зависимости от размера файла, данная настройка может срабатывать неправильно.

СПИСОК ЯЗЫКОВЫХ КОДОВ

Абхазский	1112	Фиджи	1620	Лингала	2224	Сингальский	2919
Афар	1111	Финнский	1619	Литовский	2230	Словацкий	2921
Африкаанс	1116	Французский	1628	Македонский	2321	Словенский	2922
Албанский	2927	Фризский	1635	Малагасийский	2317	Сомали	2925
Амхарский	1123	Галисийский	1722	Малайский	2329	Испанский	1529
Арабский	1128	Грузинский	2111	Малайялам	2322	Сунданский	2931
Армянский	1835	Немецкий	1415	Мальтийский	2330	Суахили	2933
Ассамский	1129	Греческий	1522	Маори	2319	Шведский	2932
Аймара	1135	Гренландский	2122	Маратхи	2328	Тагалог	3022
Азербайджанский	1136	Гуарани	1724	Молдавский	2325	Таджикский	3017
Башкирский	1211	Гуджарати	1731	Монгольский	2324	Тамильский	3011
Баскский	1531	Хауса	1811	Науру	2411	Татарский	3030
Бенгальский	1224	Иврит	1933	Непальский	2415	Телугу	3015
Бутанский	1436	Хинди	1819	Норвежский	2425	Тайский	3018
Бихари	1218	Венгерский	1831	Ория	2528	Тибетский	1225
Бретонский	1228	Исландский	1929	Панджаби	2611	Тигринья	3019
Болгарский	1217	Индонезийский	1924	Пушту	2629	Тонга	3025
Бирманский	2335	Интерлингва	1911	Персидский	1611	Турецкий	3028
Белорусский	1215	Ирландский	1711	Польский	2622	Туркменский	3021
Камбоджийский	2123	Итальянский	1930	Португальский	2630	Тви	3033
Каталанский	6765	Японский	2011	Кечуа	2731	Украинский	3121
Китайский	3618	Яванский	2033	Рето-романский	2823	Урду	3128
Корсиканский	1325	Каннада	2124	Румынский	2825	Узбекский	3136
Хорватский	1828	Кашмирский	2129	Русский	2831	Вьетнамский	3219
Чешский	1329	Казахский	2121	Самоанский	2923	Волапюк	3225
Датский	1411	Киргизский	2135	Санскритский	2911	Валлийский	1335
Голландский	2422	Корейский	2125	Гаэльский Шотландский	1714	Волоф	3325
Английский	1524	Курдский	2131	Сербский	2928	Кхоса	3418
Эсперанто	1525	Лаосский	2225	Сербо-Хорватский	2918	Идиш	2019
Эстонский	1530	Латинский	2211	Шона	2924	Йоруба	3525
Фарерский	1625	Латвийский	2232	Синдхи	2914	Зулу	3631

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарата, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему авторизированному дилеру или сервис центр Yamaha.

Неисправность	Решение	Смотрите стр.
Нет питания	Правильно подключите силовой кабель переменного тока.	14
	Нажмите STANDBY/ON на фронтальной панели данного аппарата для включения питания.	15
Нет изображения	Смотрите инструкцию к телевизору для правильного выбора канала приема Video In. Переключайте ТВ каналы, пока не отобразится экран DVD.	–
	Включите телевизор.	–
	Убедитесь в надежности всех соединений на данном аппарате и на всех других компонентах.	10
	Если [Прогрессив.] установлена на [Включено], проверьте, что данный аппарат подключен к телевизору с прогрессивным сканированием через компонентные видеогнезда. В ином случае, следуя шагам ниже, отключите функцию прогрессивного сканирования; 1. Нажав кнопку  на фронтальной панели, откройте дисковод. 2. Нажмите кнопку CLEAR на пульте ДУ. 3. С помощью цифровых кнопок (0-9) на пульте ДУ введите “2580”. 4. Нажмите кнопку AUDIO на пульте ДУ.	35
	Если [HDMI Video] установлен на другую настройку, кроме [Авто], проверьте, что разрешение поддерживается на подключенном совместитом с HDMI экране. В ином случае, следуя шагам ниже, переключите настройку на [Авто]; 1. Для остановки воспроизведения, дважды нажмите  на фронтальной панели или дважды нажмите STOP () на пульте ДУ. 2. Нажмите и удерживайте  и  на фронтальной панели одновременно на три секунды.	36
	Если индикатор HDMI мигает оранжевым, убедитесь, что данный аппарат подключен к компоненту, поддерживающему HDCP.	12
Проверьте, что настройка вывода видеосигнала соответствует видеоподключению.	36	
Полностью искаженное изображение или черное/белое изображение	Убедитесь, что диск совместим с данным аппаратом.	3
	Убедитесь, что параметр типа телевизора данного аппарата установлен в соответствии с диском и телевизором. Если тип телевизора неправильно установлен, следуя шагам ниже, восстановите настройку Тип телевидения по умолчанию; 1. Нажав кнопку  на фронтальной панели, откройте дисковод. 2. Нажмите кнопку CLEAR на пульте ДУ. 3. С помощью цифровых кнопок (0-9) на пульте ДУ введите “2580”. 4. Нажмите кнопку AUDIO на пульте ДУ.	16
	Проверьте видеоподключения.	11
	Проверьте, что настройка телевизора данного аппарата соответствует окну просмотра экрана телевизора.	34
Размер экрана выглядит неестественно, или картинка отображается на ТВ экране только частично или не отображается	Проверьте, что настройка телевизора данного аппарата соответствует окну просмотра экрана телевизора.	34
	Переключите размер экрана и окно просмотра телевизора.	–

Неисправность	Решение	Смотри те стр.
Отсутствует звучание или искажение звучания	Отрегулируйте громкость на телевизоре или аудиовизуальном ресивере.	–
	Проверьте, что колонки подключены правильно.	–
	Отрегулируйте уровень громкости в меню настройки.	33
Отсутствует звучание от цифрового выхода	Проверьте цифровые подключения.	11
	Если воспроизводится источник DTS, убедитесь, что ресивер может декодировать формат DTS и что [Цифровой выход] установлен на [Все].	31
	Если воспроизводится источник MPEG-2, убедитесь, что ресивер может декодировать формат MPEG-2. В ином случае, убедитесь, что [Цифровой выход] установлен на [PCM].	31
	Проверьте, что аудиоформат выбранного опции звучания на диске совпадает с возможностями ресивера.	–
Отсутствует звучание от выхода HDMI	Убедитесь, что [HDMI Audio] установлен на [Авто] или [PCM].	37
	При подключении компонента DVI-D к данному аппарату через преобразующий кабель HDMI-DVI, выходные аудиосигналы от гнезда HDMI отсутствуют. Для вывода аудиосигналов от гнезда HDMI, подключите компонент HDMI к данному аппарату.	12
Диск не воспроизводится	Убедитесь в поддержке формата диска.	3, 44
	CD-R/RW, DVD+R/RW и DVD-R/RW диски должны быть завершены.	–
	Убедитесь, что диск установлен этикеточной стороной вверх.	18
	Проверьте, не имеются ли дефекты на диске, установив другой диск.	–
	Если вы сами записали диск с файлами JPEG, MP3 или WMA, проверьте, что на диске содержится минимум десять графических файлов JPEG или пять музыкальных фонограмм MP3/WMA.	–
	Проверьте региональный код DVD диска.	3
Картинка застывает во время воспроизведения	Проверьте, нет ли отпечатков/царапин на диске, и протрите его мягкой тканью от центра к краям.	4
Данный аппарат не отвечает на команды от пульта ДУ	Пульт ДУ должен быть направлен прямо на сенсор ДУ на фронтальной панели.	15
	Уменьшите расстояние между пультом ДУ и данным аппаратом.	15
	Замените батарейки в пульте ДУ.	15
	Переустановите батарейки с соблюдением указанных полярностей (знаки +/-).	15
Кнопки не срабатывают	Отсоедините силовой кабель от сети переменного тока на несколько минут. Подсоедините силовой кабель и попытайтесь управлять как обычно.	–
Данный аппарат не отвечает на некоторые команды во время воспроизведения	Операции могут быть ограничены диском. Изучите инструкции на упаковке диска.	–
Невозможно выбрать параметры меню	В зависимости от состояния подключения или наличия диска, некоторые параметры меню не могут выбираться.	–
Невозможно воспроизвести SA-CD диск	При установке [Режим SA-CD] на [CD], данный аппарат не воспроизводит SA-CD диски, на которых не имеется CD слоя.	29
Отсутствует звучание во время воспроизведения кинофильмов DivX®	Аудиокод может не поддерживаться данным аппаратом.	–

■ Окно просмотра

Горизонтальное и вертикальное соотношение отображаемого изображения. Соотношение горизонтальной и вертикальной сторон на обычном телевизоре - 4:3, а на широкоэкранный - 16:9.

■ Бит

Сокращенно от двоичного знака. Представляет наименьшую единицу информации, управляемую на компьютере. В аудиосистемах, размер битов определяет разрешение для оцифровки аналоговых сигналов.

Чем больше битовый размер, тем больше динамический диапазон (соотношение уровней максимальной и минимальной частоты) и тем лучше звучание. Обычно, звучание на CD диске записано на 16 бит и на DVD диске - на 24 бит.

■ Скорость передачи в битах.

Объем информации для удержания музыки определенной длины; измеряется в килобитах в секунду, или кб/с. Также, относится к скорости записи. Обычно, чем выше битовая скорость, или скорость записи, тем лучше качество звучания. Однако, высокая скорость в битах занимает больше места на диске.

■ Компонентные видеогнезда

Гнезда для ввода или вывода компонентного видеосигнала. Компонентный видеосигнал состоит из трех линий, сигнала яркости (Y) и двух сигналов различия цвета (Pb/Cb, Pr/Cr), и предоставляют высококачественное видеоизображение.

■ DivX®

DivX® - это популярная медиа-технология, созданная компанией DivX®, inc. Медиа-файлы формата DivX® обеспечивают высокое сжатие видео при сохранении высокого качества изображения и небольшом размере файла. Файлы DivX® могут также поддерживать расширенные функции представления медиа-контента, такие как меню, субтитры, выбор звуковой дорожки. Множество файлов формата DivX® можно скачать в сети Интернет, а с помощью простых и удобных инструментов от DivX.com вы можете создавать и свои собственные медиа-файлы.

■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания, разработанная Dolby Laboratories, предоставляет полностью независимое многоканальное звучание. Dolby Digital позволяет воспроизводить пять полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (левый, центральный, и правый), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов (LFE, или низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для колонок окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с Dolby Surround.

■ DTS

Цифровая система окружающего звучания, разработанная DTS, Inc., воспроизводит 5.1-канальное звучание (макс.). Данная система может обеспечить эффекты реального звучания от избытка аудиоинформации.

■ DVD-Audio

Разработан с единственной целью создания высококачественного чистого звучания с помощью Linear PCM и Packed PCM (кодирование без потерь) до шести аудиоканалов. Поддерживается частота выборки 192 кГц/24 бит.

■ HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) - первый поддерживаемый отраслью, несжатый, полностью цифровой аудиовизуальный (аудио/видео) интерфейс. Обеспечивая интерфейс между любым A/V источником (например, кабельная коробка или AV-ресивер) и аудиовизуальным монитором (например, цифровой телевизор – DTV), HDMI поддерживает стандартное, улучшенное или высокочеткое видеоизображение, а также многоканальное аудио, через единый кабель. HDMI передает все стандарты ATSC (Advanced Television Systems Committee) HDTV и поддерживает 8-канальное цифровое звучание, с запасом полосы пропускания для поддержки будущих модернизаций и требований.

■ Интерлейс

Самый распространенный тип сканирования для телевизоров. Разделяет экран на равные поля с нечетными номерами для сканирования, и затем создает изображение путем слияния их в одно изображение (кадр).

■ JPEG (Joint Photographic Expert Group)

Стандартная система сжатия изображения, предложенная Joint Photographic Expert Group. Размер информации изображения может быть уменьшен до 1-10% от оригинального размера, эффективно применяется для цифровых фотографий.

■ MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Технология сжатия аудиофайла. Уменьшает размер аудиоданных до примерно 10% от оригинального размера, при этом сохраняется качество звучания уровня CD.

■ MPEG (Moving Pictures Experts Group)

Международный стандарт для сжатия цифрового видео и звучания, разработанный ISO (International Organization for Standardization) и IEC (International Electrotechnical Commission). Включает MPEG-1, MPEG-2, и MPEG-3. MPEG-1 предоставляет видеокачество уровня VHS и часто используется на видео CD дисках. MPEG-2 предоставляет видеокачество уровня S-VHS и часто используется на DVD дисках.

■ Родительский контроль

Ограничение воспроизведения диска в соответствии с возрастом пользователей или уровнем ограничения каждой страны. Ограничение варьирует от диска к диску; при его запуске, воспроизведение запрещается, если уровень ограничения программы выше, чем уровень, установленный пользователем.

■ Управление воспроизведением (PBC)

Меню-на-экране, записанное на Video CD или SVCD дисках, для интерактивного воспроизведения и поиска.

■ Прогрессивная развертка

Метод отображения всех сканируемых линий в кадре за один раз, снижающий колебание, видимое на большом экране, и создающий контрастное и гладкое изображение.

■ Региональный код

На многих DVD дисках содержится региональный код, и таким образом обладатель авторского права может управлять распространением DVD программ только в нужных регионах. Существуют шесть региональных кодов, ограничивающие воспроизведение DVD диска на DVD-проигрывателе с одинаковым региональным кодом.

■ Гнездо S-video

Гнездо для ввода или вывода S-video сигнала. S-video сигнал состоит из двух линий, сигнала яркости (Y) и сигнала цвета (C), и предоставляет высококачественное видеоизображение во время воспроизведения или записи.

■ Super Audio CD (SA-CD)

Аудиоформат основан на текущих стандартах CD, но содержит большее количество информации, предоставляющей высококачественное звучание. Существует три типа дисков: однослойные, двуслойные и гибридные диски. Гибридный диск может воспроизводиться на существующих CD проигрывателях, а также на Super Audio CD-проигрывателях, так как он содержит информацию стандартного аудио CD диска и Super Audio CD диска.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- DVD-Video
- DVD-Audio
- DVD-R, DVD-RW
- DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL
- Video CD, SVCD
- Многоканальный SA-CD и стереофонический SA-CD
- CD
- PICTURE CD
- CD-R, CD-RW

ВИДЕО ХАРАКТЕРИСТИКА

- Выход Video (CVBS) 1 Vpp на 75 ом
- Выход S-video Y: 1 Vpp на 75 ом
C: 0,3 Vpp на 75 ом
- Компонентный видеовыход Y: 1 Vpp на 75 ом
Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vpp на 75 ом
- Выход RGB (SCART)
(Только модели для Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и
России) 0,7 Vpp на 75 ом
- Смена уровня черного
(Только модели для С.Ш.А.) Вкл./Выкл.

АУДИОФОРМАТ

- Цифровое звучание
Dolby Digital / DTS / MPEG Сжатое цифровое
PCM 16, 20, 24 бит /
частота выборки 44,1, 48, 88,2, 96 кГц
MP3 (ISO 9660) 32–320 кб/сек. /
частота выборки 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 кГц
WMA 64–320 кб/сек, моно, стерео
- Полное декодирование многоканального звучания
Dolby Digital и DTS
- Аналоговое стереофоническое звучание
- Поддерживаемое микширование Dolby Surround от
многоканального звучания Dolby Digital

АУДИО ХАРАКТЕРИСТИКА

- Цифрово-аналоговое преобразование 24 бит, 192 кГц
- Соотношение сигнал-шум (1 кГц) 115 дБ
- Динамический диапазон (1 кГц) 105 дБ
- DVD частота выборки 96 кГц, 2 Гц–44 кГц
частота выборки 48 кГц, 2 Гц–22 кГц
- SVCD частота выборки 48 кГц, 2 Гц–22 кГц
частота выборки 44,1 кГц, 2 Гц–20 кГц
- CD/VCD частота выборки 44,1 кГц, 2 Гц–20 кГц
- Помехи и шум (1 кГц) 0,002%

ТВ СТАНДАРТ

- Количество полос PAL: 625, NTSC: 525
- Кадровая частота PAL: 50 Гц, NTSC: 60 Гц
- Воспроизведение Мультистандартное (PAL/NTSC)

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- Видеовыход 1 (Cinch: желтый)
- Выход S-Video 1 (Мини DIN, 4 разъема)
- Компонентный видеовыход
Выход Y 1 (Cinch: зеленый)
Выход Pb/Cb 1 (Cinch: синий)
Выход Pr/Cr 1 (Cinch: красный)
- SCART (Только модели для Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, Европы, и России) 1 (Евроконнектор)
- Цифровой выход
Коаксиальный 1 (Cinch: оранжевый)
Оптический 1 (IEC 60958 for CDDA/LPCM,
IEC 61937 для MPEG 1/2, Dolby Digital, DTS)
HDMI 1 (Type A)
- 2-канальный аналоговый выход (Л+П)
..... 1 пара (Cinch: белый/красный)
- 6-канальный аналоговый выход
Фронтальное звучание Л/П 1 пара (Cinch: белый/красный)
Окружающее звучание Л/П 1 пара (Cinch: белый/красный)
Центральное звучание 1 (Cinch: черный)
Звучание сабвуфера 1 (Cinch: черный)

КОРПУС

- Габариты (Ш x Г x В) 435 x 284,5 x 87 мм
- Вес Прибл. 3,3 кг

ЭНЕРГООБЕСПЕЧЕНИЕ

- Розетка питания
Модели для С.Ш.А. и Канады 120 В переменного тока, 60 Гц
Модели для Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, и Европы
..... 230 В переменного тока, 50 Гц
Модели для Кореи и Тайваня 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для Азии 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Модель для России 230 В переменного тока, 50 Гц
- Энергопотребление Прибл. 21 Ватт
- Энергопотребление (режим ожидания) менее 0,5 Ватта

ЛАЗЕР

Тип	Полупроводниковый лазер
GaAlAs	
Длина волны	650 нм (DVD) 790 нм (VCD/CD)
Выходная мощность	1,45 милиВатт (DVD) 1,13 милиВатт (VCD/CD)
Расходимость луча	60 градусов

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in China ◀ CQX1A1276Z